Italiano

POWERMAX

Centrale d'allarme via radio supervisionata

Visonic

Manuale untene

INDICE

1. INTRODUZIONE....4
- **1.1** Caratteristiche generali....4
- **1.2** Caratteristiche del sistema....5
- **1.3** Termini di vendita....5
- **1.4** Simboli usati in questo manuale....5
- **1.5** Tasti di controllo....5
- **1.6** Trasmettitore multi-funzione....6
- **1.7** Perché sono esclusi i messaggi vocali....6

2. PROTEZIONE DEL SITO....7
- **2.1** Tasti di sicurezza....7
- **2.2** Preparazione all'inserimento....7
- **2.3** Inserimento 'GLOBALE'....7
- **2.4** Inserimento 'PARZIALE'....7
- **2.5** Commutare da 'GLOBALE' a 'PARZIALE'....7
- **2.6** Commutare da 'PARZIALE' a 'GLOBALE'....7
- **2.7** Inserimento 'Istantaneo'....8
- **2.8** Inserimento forzato....8
- **2.9** Inserimento in modalità chiave....8
- **2.10** Avviare un allarme panico....8
- **2.11** Disinserimento e interruzione degli allarmi....8
- **2.12** Comportamento della sirena....9

3. GESTIONE SUONO E MESSAGGI VOCALI....10
- **3.1** Tasti di gestione suono e messaggi vocali....10
- **3.2** Regolazione del volume dei messaggi vocali....10
- **3.3** Messaggi vocali ON/OFF....10
- **3.4** Registrazione di un messaggio....10
- **3.5** Riproduzione di un messaggio....10
- **3.6** Campanello ON/OFF....10

4. GESTIONE DELL'APPARECCHIATURA....11
- **4.1** Tasti e opzioni di controllo....11
- **4.2** Accensione manuale....11
- **4.3** Spegnimento manuale....11
- **4.4** Gestione ON/OFF automatica....11

5. LETTURA MEMORIA D'ALLARME & GUASTI....11
- **5.1** Revisione contenuto memoria Allarme/Tamper....11
- **5.2** Revisione informazioni relative ai problemi....12
- **5.3** Revisione memoria Co-Esistente e Informazioni relative ai guasti....13
- **5.4** Ripristino delle situazioni di guasto....13

6. FUNZIONI SPECIALI....13
- **6.1** Sorveglianza delle persone a casa....13
- **6.2** Chiamate d'emergenza....13
- **6.3** Gestione remota tramite telefono....14
- **6.4** Comunicazione vocale bicanale....14
- **6.5** Ricezione di messaggi ad un telefono remoto....14
- **6.6** Ricezione di messaggi da un cercapersone....15
- **6.7** Effettuare il test di attraversamento....15

7. PROGRAMMAZIONE UTENTE....16
- **7.1** Quali programmazioni si necessitano....16
- **7.2** Entrare nel menu di programmazione utente....16
- **7.3** Esclusione zone....16
- **7.4** Revisione lista zona escluse....17
- **7.5** Richiamo ultimo schema di esclusione....17
- **7.6** Programmazione del no. telefonico "Seguimi"....17
- **7.7** Programmazione dei codici utente....18
- **7.8** Programmazione delle opzioni vocali....18
- **7.9** Programmazione dell'orologio....18
- **7.10** Programmazione della data....18

8. LETTURA DELL'ARCHIVIO EVENTI....19
- **8.1** Descrizione dell'archivio eventi....19
- **8.2** Procedura di lettura....19

9. MANUTENZIONE....19
- **9.1** Sostituzione della batteria di Backup....19
- **9.2** Sostituzione batterie nei dispositivi via radio....20
- **9.3** Test periodico....21
- **9.4** Pulizia della centrale....21

10. LIMITI DELLE PRESTAZIONI....21

APPENDICE A. GLOSSARIO....22

REFERENZA RAPIDA DELLE PRINCIPALI FUNZIONI DELLA CENTRALE

Inserimento GLOBALE .... ☞ AWAY + [Codice]*

Inserimento GLOBALE-ISTANTANEO .... ☞ AWAY + [Codice]* + ☞ ⏲

Inserimento PARZIALE.... ☞ HOME + [Codice]*

Inserimento PARZIALE-ISTANTANEO.... ☞ HOME + [Codice]* + ☞ ⏲

Inserimento GLOBALE CON CHIAVE .... ☞ AWAY + [Codice]* + ☞ AWAY

Inserimento forzato GLOBALE (sistma non pronto)..... ☞ AWAY + [Codice]* + ☞ AWAY (per tacitare il buzzer)

Inserimento forzato PARZIALE (sistema non pronto) ..... ☞ HOME + [Codice]* + ☞ HOME (per tacitare il buzzer)

Disinserimento e blocco degli allarmi .... ☞ OFF + [Codice]

** il codice master di default è **1 1 1 1**. Il codice non viene richiesto se è stato abilitato dall'installatore l'inserimento veloce.*

Gentile Cliente,

Grazie per aver scelto PowerMax – un sistema d'allarme via radio altamente sofisticato prodotto dalla Visonic Ltd.

Prego voler notare il numero di telefono dell'installatore per aiutarvi nell'ottenere l'assistenza.

Nome società: _____

Numero di telefono: _____

Persona da contattare: _____

Inoltre si assicuri da avere il nome e il numero di telefono della stazione ricevente con la quale il vostro sistema si interfaccia. In caso chiami la stazione ricevente per fare delle domande, dovrete essere in grado di fornire il vostro numero "ACCOUNT" usato per identificare il vostro sistema d'allarme. Avrà questa informazione dal suo installatore e non si dimentichi di riportarla qui di seguito.

Nome della stazione ricevente _____

Numero di telefono: _____

Numero di Account: _____

Se la sua centrale è stata programmata dall'installatore per contattare numeri telefonici privati, segnate qui di seguito i tre numeri che il suo installatore ha programmato per essere chiamati oltre al numero "seguimi":

Numero di telefono 1: _____

Numero di telefono 2: _____

Numero di telefono 3: _____

Numero di telefono 4: Seguimi (vedere paragrafo 7.6)

SOMMARIO DEI SEGNALI ACUSTICI

Suono	Sequenza	Significato
♩ (-)	Solo una volta	Sulla tastiera è stato premuto un tasto
♩♩ (- -)	Solo una volta	La centrale ritorna automaticamente allo stato precedente
♩♩♩ (- - -)	Una volta al minuto	E' stato rilevata una condizione di guasto
☺ (- - - ———)	Solo una volta	Comando/funzione eseguita correttamente
☹ (————)	Solo una volta	Comando erroneo-codice sbagliato-funzionamento negato
Beep lento all'inizio (- - - - - -) e beep più veloce negli ultimi 10 secondi (- - - - - - - -).	Solo una volta, entro un tempo di ritardo stabilito dall'installatore	Segnalazione di ritardo d'ingresso al momento dell'inserimento; inoltre segnalazione di ritardo d'ingresso entrando dalla zona ritardata.
(————————————)	Tono continuo fino all'inserimento (dura per gli ultimi 10 secondi del ritardo d'uscita)	Si sta cercando di eseguire l' "inserimento forzato" mentre il sistema "non è pronto" (il tono si interrompe premendo il tasto d'inserimento ancora una volta).
🛎 (ding-dong)	Solo una volta	Una zona campanello è stata disturbata (mentre il sistema è disinserito).

LED

LED	Comporta-mento	Significato
INSERITO	Luce fissa	Il sistema è inserito (INSERIMENTO GLOBALE)
	Lampeggia	Il sistema è inserito (PARZIALIZZATO)
	Spento	Attualmente il sistema è disinserito
GUASTO	Luce fissa	Al momento è stato rilevata una condizione di guasto
	Spento	Nessun guasto – tutto va bene.
CAMPANELLO	Luce fissa	Funzione campanello è attiva – le zone campanello saranno attivate se disturbate
	Spento	Funzione campanello non è attiva - le zone campanello non saranno attivate se disturbate
POWER	Luce fissa	La centrale riceve l'alimentazione correttamente
	Spento	Il sistema sta funzionando grazie alla batteria di backup

SEGNALAZIONI SIRENA

Tipo d'allarme	Rappresentazione grafica del segnale	Descrizione verbale del segnale
Furto / 24 ore/ Panico	———————————————	ON continuo
Incendio	– – – – – – – – – – – –	ON - ON - ON - pausa - ON - ON - ON - pausa .....
Test	— (sia la sirena interna che esterna)	ON per 2 secondi (una volta)

IMPORTANTE! Un evento tamper genererarà un allarme sirena sia a impianto inserito che disinserito.

CONSIGLI PRATICI PER GLI UTENTI

Importante per installazioni a norme UL:
Questo sistema è idoneo per applicazioni antifurto civili di Grado A.
Il sensore fumo via radio MCT-423 non è approvato UL e non può venir utilizzato in installazione approvate UL.

Interrompere un allarme: Quando l'allarme suona – premere il tasto DISINSERIMENTO (🔓) sul vostro trasmettitore o premere OFF 🔓 sulla tastiera e poi inserire il vostro codice d'accesso (**1 1 1 1** di default).

Interrompere i beeps di guasto: Quando avviene un guasto nel sistema, si accende il led relativo sul pannello frontale, ed emetterà una sequenza di 3 beeps al minuto. Se non si vuole eliminare il guasto immediatamente e i beeps sono noiosi, premere il tasto DISINSERIMENTO (🔓) sul vostro trasmettitore, o premere OFF 🔓 sulla tastiera e poi inserire il vostro codice d'accesso (**1 1 1 1** di default). Questo taciterà il buzzer per 4 ore, dopo delle quali ricomincerà a suonare. Comunque, in qualsiasi caso i beep di guasto sono tacitati durante le ore notturne.

Zone perimetrali e volumetriche contro zone 24 ore: La maggior parte dei sensori di sicurezza del vostro sistema sono collegati a zone perimetrali e volumetriche. Queste zone **generano** allarmi mentre l'impianto è **inserito** e **non generano** allarmi mentre il sistema è **disinserito**. Altri sensori sono collegati a zone 24 ore che generano allarmi senza riguardo allo stato del sistema inserito/disinserito.

Inserimento mentre le zone perimetrali non sono chiuse (porte e/o finestre sono aperte): Sul display comparirà "NON PRONTO" se una porta o una finestra protetta è aperta. E' possibile scoprire quale zona "non è pronta" premendo il tasto <**MOSTRA/OK**>. E' possibile eliminare il problema chiudendo la porta/finestra. Se si sceglie di non farlo, controllate che il vostra installatore abbia programmato l'esclusione automatica (disattivazione) di qualsiasi zona che non è chiusa alla fine del ritardo di uscita (un messaggio vocale comunicherà che è in atto l' "Inserimento Forzato". Le zone escluse non saranno protette ad impianto inserito.

Al contrario, se si vuole escludere una zona intenzionalmente, lasciare la porta o la finestra aperta e inserire il sistema (un messaggio vocale avviserà che è in atto l' "Inserimento Forzato").

Accesso alle zone 24 ore: se si vuole avere accesso a un sensore programmato come zona 24 ore senza provocare un allarme:

- Premere <**SUCCESSIVO**> - il display indica: **MODALITA' NORMALE**.
- Premere nuovamente <**SUCCESSIVO**> - il display indica: **PROGRAMMAZIONI UTENTE**.
- Premere <**MOSTRA/OK**> - il display indica: **INSERIRE CODICE ___.**
- Digitare il vostro codice segreto a 4 cifre <**Codice utente**> - il buzzer emetterà la melodia "felice" (- - - ——).

Si hanno a disposizione 4 minuti durante i quali il sensore 24 ore può essere aperto e vi si può accedere. **Quando i 4 minuti sono terminati, il sistema automaticamente tornerà alla modalità normale.**

Cancellazione falsi allarmi: Al momento dell'allarme la sirena interna viene attivata per prima per un periodo di tempo limitato (programmato dall'installatore). Dopo di che la sirena esterna inizia a suonare e l'evento viene riportato alla stazione di monitoraggio centrale. È possibile, se si causa un falso allarme, disinserire il sistema prima che cominci a suonare la sirena esterna.– l'allarme non sarà trasmesso.

Se si provoca un falso allarme e la sirena esterna è già stata attivata – è ancora possibile disinserire il sistema entro un limite di tempo programmato dall'installatore (da 1 a 15 minuti). Se si riesce a disinserire il sistema in tempo verrà automaticamente trasmesso alla stazione di monitoraggio centrale un messaggio di **ALLARME CANCELLATO**.

Non si esce prima della fine del ritardo di uscita: Se uscite dal sito protetto dopo il termine del ritardo di uscita (i beep indicanti il ritardi di uscita terminano), il sistema lo interpreterà come se foste appena entrati. Inizierà il conto alla rovescia relativo al ritardo d'ingresso e si udiranno i beep relativi all'ingresso ritardato. Per evitare un falso allarme, si dovrà disinserire il sistema prima che termini il ritardo d'ingresso.

Avviene un ingresso non autorizzato mentre non si è lontani dal sito: Se si sente l'allarme delle sirene quando si sta rientrano nei locali, e le luci che dovrebbero essere spente invece sono accese- un intruso potrebbe trovarsi ancora all'interno o potrebbe essere avvenuto un altro evento. Non affrontate l'intruso – rimanete fuori e chiamate i servizi d'emergenza.

1. INTRODUZIONE

1.1 Caratteristiche generali

PowerMax è un sistema di sicurezza via radio che garantisce una protezione antifurto, antincendio e tamper. Inoltre può essere utilizzato per gestire l'accensione/spegnimento delle luci e delle apparecchiature elettriche all'interno della vostra casa e/o monitorare l'attività dei disabili o degli anziani lasciati a casa. Le informazioni di stato sono presentate visivamente e vocalmente, e nella maggior parte dei casi un messaggi registrato vi guida all'azione corretta.

PowerCode è gestito da una centrale (Figura 1) progettata per raccogliere i dati provenienti da differenti sensori che sono posizionati strategicamente dentro e lungo il perimetro del sito protetto (Figura 2).

Quando è **disinserito**, il sistema fornisce informazioni relative al proprio stato sia visive che vocali, ed avvia un allarme se viene rilevato del fumo o un disturbo in una zona 24 ore (una zona attiva 24 ore al giorno). Quando **inserito**, il sistema avvierà un allarme alla rilevazione di un disturbo in qualsiasi zona inserita.

Sarà necessario avere un codice di sicurezza a 4 cifre per gestire il sistema, ed è possibile autorizzare altre 7 persone ad usare il sistema fornendole di codici di sicurezza personali. Inoltre è possibile avere fino a 8 trasmettitori multifunzione che consentiranno voi e agli altri utenti di gestire le principali funzioni del sistema senza dover maneggiare la centrale.

Il sistema identifica una gran quantità di eventi - allarmi, tamper ai sensori e svariati tipi di problematiche. Gli eventi vengono automaticamente trasmessi attraverso la rete telefonica pubblica alle stazioni di monitoraggio centrali (in forma digitale) e a numeri di telefono privati (con messaggi vocali). La persona che riceve questo messaggio dovrebbe controllare ed agire di conseguenza.

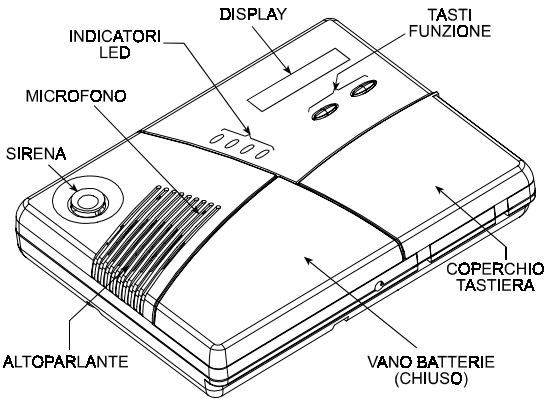

***Figura 1**. Centrale con coperchi chiusi*

IMPORTANTE! Tutto ciò che è necessari sapere per la protezione dei vostri locali può essere trovato nel Paragrafo 2 di questo manuale. Se non avete familiarità con i termini usati, riferirsi all'Appendice A alla fine di questo opuscolo.

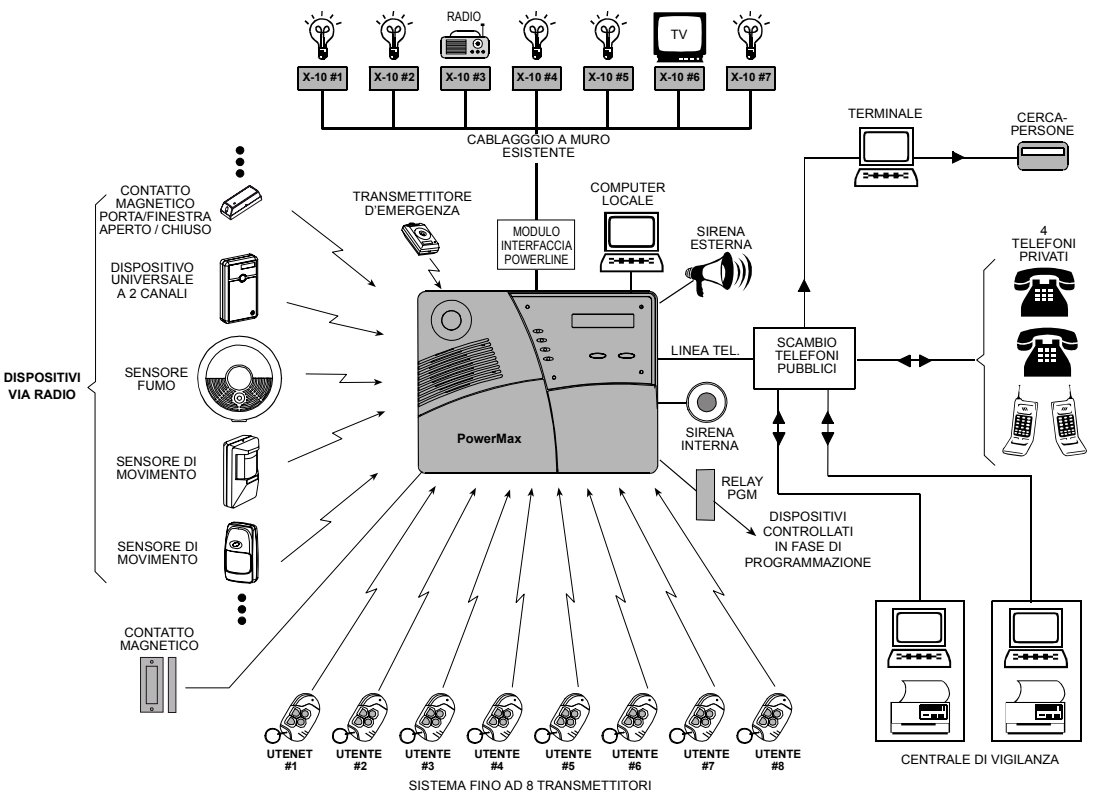

***Figura 2.** Configurazione del sistema tipica*

1.2 Caratteristiche del sistema

La PowerMax offre un gran numero di caratteristiche uniche:

- **30 zone individuabili per nome:** ciascuna zona protetta viene identificata non solo da un numero ma anche da un nome (chiedete al vostro installatore di assegnare i nomi appropriati a ciascuna zona).
- **Modalità d'inserimento multiple:** GLOBALE, PARZIALE, TOTALE-ISTANTANEO, PARZIALE-ISTANTANEO e tramite CHIAVE.
- **Display a cristalli liquidi (LCD):** sul panello frontale vengono visualizzate in testo chiaro e di grandi dimensioni, informazioni di stato e messaggi.
- **Orologio in tempo reale:** l'orario corrente è visibile sulla parte destra del display.
- **Differenti destinazioni di rapporto:** gli eventi sono trasmessi automaticamente alle stazioni di monitoraggio centrali, a numeri telefonici privati di vostra scelta e persino a un cercapersone.
- **Trasmissione selettiva:** il vostro installatore può determinare quale tipo di evento sarà trasmesso e a quale destinazione.
- **Modalità chiave:** viene trasmesso automaticamente ai numeri telefonici scelti un messaggio "Chiave", se il sistema viene disinserito da un utente "chiave" (es. un membro giovane della famiglia).
- **Istruzioni e messaggi vocali:** attraverso il microfono interno è possibile ascoltare messaggi vocali pre-registrati relativi allo stato (se sono stati abilitati – vedere Paragrafo 7.8).
- **Scambio di messaggi:** prima di lasciare il sito, è possibile registrare un breve messaggio vocale per gli altri utenti che potrebbero arrivare in seguito. Al rientro, è possibile ascoltare i messaggi vocali lasciti per voi dagli altri utenti.
- **Gestione tramite tastiera o via radio:** la gestione totale avviene tramite tastiera; le funzioni principali possono essere eseguite tramite dei trasmettitori miniaturizzati.
- **Accesso da telefoni remoti:** è possibile avere accesso alla PowerMax da un telefono remoto, Inserire/ Disinserire il sistema o ricevere informazioni di stato.
- **Tasti numerici come tasti funzione:** quando disinserito i tasti numerici vengono usati per gestire le varie funzioni del sistema. Una semplice icona su ciascun tasto identifica la sua funzione.
- **Gestione dell'impianto elettrico:** è possibile gestire le luci e le apparecchiature elettriche se vengono aggiunte le schede X-10 opzionali. L'impianto elettrico dell'edificio porta i segnali di gestione. Il vostro installatore determinerà il controllo di questi mezzi in base alle vostre esigenze.
- **Uscita PGM:** i meccanismi dei cancelli, accendiluce e molti altri dispositivi possono essere messi in funzione attraverso una speciale uscita PGM (programmabile). Il vostro installatore determinerà il controllo di questi mezzi in base alle vostre esigenze.
- **Recupero dei dati:** è possibile avere informazioni relative allo stato o ai problemi o rivedere gli eventi d'allarme in memoria sia visivamente sia vocalmente.
- **Sorveglianza degli anziani, portatori di handicap e infermi:** il sistema può essere programmato per monitorare l'attività all'interno dell'area protetta e trasmettere un messaggio di allerta se la persona sorvegliata rimane ferma troppo a lungo.
- **Telesoccorso:** dei trasmettitori miniaturizzati dati a particolari persone possono essere utilizzati per trasmettere chiamate di emergenza.
- **Disinserire sotto minaccia:** Se l'utente è costretto a disinserire la centrale, può farlo usando un codice che spegne apparentemente la centrale, ma manda un allarme silenzioso alla stazione di monitoraggio.
- **Supervisione del sistema:** tutti i rilevatori via radio del sistema inviano periodicamente messaggi di super-visione. Se questo messaggio non viene trasmesso, la PowerMax visualizza un messaggio di "inattività". Il vostro installatore può disabilitare questa caratteristica se necessario.
- **Supervisione della batteria:** non dovete preoccuparvi delle "batterie scariche". La PowerMax visualizza un messaggio di "Batteria scarica" ogni volta che una batteria all'interno di un sensore via radio è prossima a scaricarsi.

1.3 Termini di vendita

Sicuramente comprenderete meglio il vostro sistema se leggerete le definizioni riportate nell'**APPENDICE A** alla fine di questo manuale. Leggetelo comunque anche se questo non è il vostro primo sistema d'allarme.

1.4 Simboli usati in questo manuale

Simbolo	Significato
	Premere tasto: Premere il tasto indicato dal segno o inserire le cifre indicate dal segno.
	Codice di sicurezza: **1 1 1 1** di default.
	Errore: "Melodia triste" (————).
	Successo: "Melodia felice" (- - - ———).
	Beep singolo (-): ogniqualvolta si preme un tasto
	Beep doppio(- -): Indica la fine del tempo automatica.
	Beep triplo (- - -): una volta al minuto, indica una condizione di guasto.
	Allarme buzzer: il buzzer suona in continuo.
	Ritardo Uscita/ingresso: All'inizio beep lento (- - - - - -) e dopo beep più veloci per gli ultimi 10 secondi (- - - - - - - -).
	Cursore lampeggiante.
	Led acceso: il led vicino a questo simbolo si illumina.
	Led lampeggiante: il led vicino a questo simbolo lampeggia.
	Led spento: il led vicino a questo simbolo è spento.
	Messaggio vocale tramite il microfono

1.5 Tasti di controllo

Quando il coperchio della tastiera è chiuso, come mostrato nella Figura 1, sono visibili solo i due tasti più importanti, quelli in alto a destra.

Tasto	Funzione
MOSTRA / OK	Fa rivedere i messaggi di stato uno dopo l'altro e inoltre seleziona l'opzione selezionata.
SUCCESSIVO	Avanza di oggetto in oggetto dall'interno di un menu.

Con il coperchio della tastiera aperto (vedere Figure 4 e 5), sono visibili i tasti per le funzioni speciali, che saranno spiegate nei paragrafi relativi di questo opuscolo.

1.6 Trasmettitore multifunzione

Il vostro sistema risponde ai segnali inviati dal trasmettitore a 4 tasti miniaturizzato (MCT-234) che potete usare sia voi che altri utenti. La funzione di ciascun tasto è indicata nella Figura 3. Il vostro installatore può programmare il tasto AUX (ausiliario) per effettuare altre funzioni.

Figura 3. *Trasmettitore miniaturizzato*

A. Controllo di un cancello o di un altro dispositivo elettrico: premendo il tasto AUX si aprirà/chiuderà un cancello elettrico, o si controllerà un altro dispositivo elettrico a scelta dentro o lungo il perimetro del sito.

B. Inserimento del sistema in modalità ISTANTANEA (senza ritardo d'ingresso). Premendo il tasto AUX immediatamente dopo l'inserimento, mentre è in corso il ritardo d'ingresso, il sistema sarà inserito senza ritardo d'ingresso. Ciò significa che entrando nel sito protetto attraverso qualsiasi zona, si provocherà un allarme immediato. Voi, e gli altri utenti, non avrete nessun problema dal momento che è possibile disinserire il sistema prima di entrare premendo il tasto DISINSERIMENTO (🔓) sul trasmettitore.

C. Avere informazioni di stato: premendo il tasto AUX sul trasmettitore, il modulo vocale comunicherà lo stato del sistema attraverso il microfono interno.

1.7 Perché in questo manuale sono stati omessi i messaggi vocali?

Il modulo vocale della PowerMax vi aiuta a gestire il sistema sia da vicino che telefonicamente. La voce pre-registrata risponde ai vostri comandi informandovi di cosa sta eseguendo il sistema e esortandovi a compiere determinate azioni. Inoltre vi trasmette gli allarmi e le condizioni di guasto identificando per ciascuno la fonte.

Gli annunci vocali pre-registrati emessi dal modulo vocale sono chiari ed esplicativi. Dunque nei seguenti paragrafi li abbiamo omessi per focalizzare l'attenzione sulle visualizzazioni del display e sul suono del buzzer.

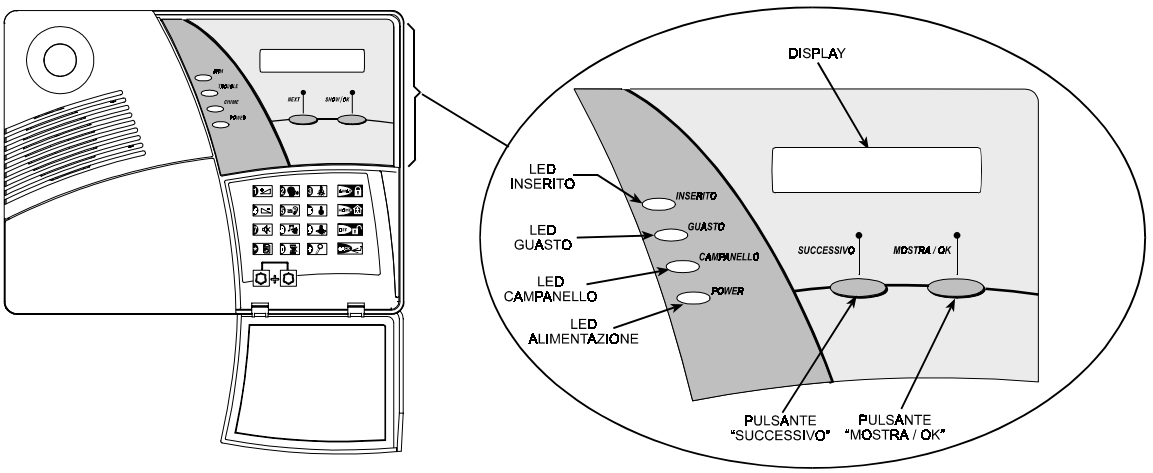

Figura 4. *Led e tasti del pannello superiore*

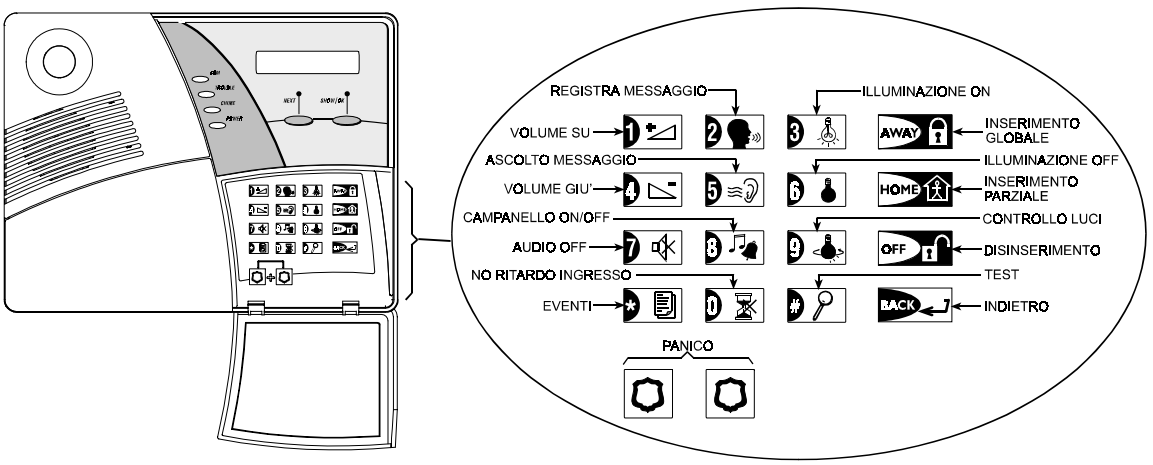

Figura 5. *Assegnazione dei tasti della tastiera – Referenza veloce*

2. PROTEZIONE DEL SITO

2.1 Tasti di sicurezza

Tasto	Funzione
AWAY	Inserimento globale
HOME	Parzializzazione
	Cancellazione del ritardo d'ingresso al momento dell'inserimento ('GLOBALE-ISTANTANEO' o 'PARZIALE-ISTANTANEO')
OFF	Disinserimento del sistema e interruzione degli allarmi
	Test del sistema (vedere paragrafo 6.7).

2.2 Prepararsi all'inserimento

Prima di inserire il sistema assicurarsi che sia visualizzato **PRONTO**:

```
PRONTO          HH:MM
```

Se viene visualizzato **PRONTO**, tutte le zone sono sicure, ed è possibile inserire il sistema in qualsiasi modo.

Se anche una sola zona è aperta (disturbata), sul display si leggera:

```
NON PRONTO HH:MM
```

Se viene visualizzato **NON PRONTO**, premere MOSTRA/OK per rivedere tutti i numeri e i nomi delle zone aperte.

Presumendo che le zone aperte siano la **zona 2** (porta sul retro) e la **zona 13** (cucina), per controllare procedere come segue:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
☞ MOSTRA/OK	NON PRONTO HH:MM	🗣
☞ MOSTRA/OK ☞ MOSTRA/OK	PORTA RETRO ↶ (alternativa) ↷ Z2 APERTA	🗣
☞ MOSTRA/OK	CUCINA ↶ (alternativa) ↷ Z13 APERTA	🗣
Nessuna (vedere nota sotto)	↓ (dopo 10 secondi) ↓ NON PRONTO HH:MM	♩♩

***Nota:** Per lasciare immediatamente in qualsiasi punto premere* ☞ BACK **.**

E' caldamente consigliato di ripristinare le zone aperte, dunque riportare il sistema allo stato di "pronto per l'inserimento". **Se non sapete come fare consultate il vostro installatore.**

IMPORTANTE! Tutte le procedure d'inserimento sotto descritte si basano sul fatto che **l'inserimento veloce** sia stato abilitato dall'installatore; in caso contrario la PowerMax vi chiederà di inserire il vostro codice di sicurezza prima di inserire il sistema.

2.3 Inserimento 'GLOBALE'

Se il sistema è **PRONTO**, procedere come segue:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
☞ AWAY	INS. GLOBALE ↓	🗣
Lasciare i locali	PREGO USCIRE ORA ↓ (Ritardo d'uscita) ↓ GLOBALE	🗣 !⌛!
☼ **INSERITO** è acceso per tutto il periodo d'inserimento		

2.4 Inserimento 'PARZIALE'

Se tutte le zone perimetrale sono **PRONTE**, e l'inserimento veloce è stato abilitato, procedere come segue:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
☞ HOME	PARZIALIZZATO	🗣
Entrare all'interno	↓ (Ritardo d'uscita) ↓ PARZIALE HH:MM	!⌛!
☼ **INSERITO** è acceso per tutto il periodo d'inserimento		

2.5 Commutare da 'GLOBALE' a 'PARZIALE'

Non disinserite il sistema - premete semplicemente AWAY. Il risultato sarà identico a quello spiegato nel paragrafo 2.2. Lasciate i locali prima del termine del ritardo d'uscita.

2.6 Commutare da 'PARZIALE' a 'GLOBALE'

Non disinserite il sistema – premete semplicemente HOME Dal momento che quest'operazione riduce il livello di sicurezza, la PowerMax vi chiederà di digitare il vostro codice master o il codice utente, per assicurarsi che siate un utente autorizzato.

Azione	Sul display si visualizza	Suono
☞ HOME	CODICE ▯___	🗣
☞[🔑] Entrare all'interno	PARZIALIZZATO ↓ (Ritardo d'uscita) ↓ PARZIALE HH:MM	🗣
☼ **INSERITO** lampeggia per tutto il periodo d'inserimento		

Se è avvenuto un allarme mentre il sistema era parzializzato, il display risponderà in modo diverso:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
☞ HOME	CODICE ▯___	🗣
☞[🔑] Entrare all'interno	PARZ. MEMORIA ↓ (Ritardo d'uscita) ↓ PARZIALE HH:MM ↶ (alternativa) ↷ PARZ. MEMORIA	🗣 !⌛!
☼ **INSERITO** lampeggia per tutto il periodo d'inserimento		

2.7 Inserimento 'Istantaneo'

E' possibile inserire l'impianto sia totalmente che parzialmente senza ritardo d'ingresso – ogni rilevazione in qualsiasi zona provocherà un allarme immediato.

Se si vuole inserire l'impianto totalmente in modalità ISTANTANEA procedere come segue:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
☞ AWAY	INS. GLOBALE	
☞	INS. ISTANTANEO (alternativa) PREGO USCIRE ORA	
Lasciare i locali	(Ritardo d'uscita) GLOBALE	!⌛!
INSERITO è acceso per tutto il periodo d'inserimento		

Se si vuole parzializzare il sistema in modalità ISTANTANEA procedere come segue:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
☞ HOME	PARZIALIZZATO	
☞	PARZ. ISTANTANEA (alternativa) PARZIALIZZATO	
Entrare in una zona interna	(Ritardo d'uscita) PARZIALE HH:MM (alternativa) PARZ. ISTANTANEA	!⌛!
INSERITO lampeggia per tutto il periodo d'inserimento		

2.8 Inserimento forzato

L'inserimento forzato vi permette di inserire il sistema anche se una o più zone sono disturbate, e viene visualizzato il messaggio NON PRONTO.

L'inserimento forzato automatico funziona solo se l'installatore ha abilitato questa funzione durante la fase di programmazione del sistema. Le zone disturbate saranno escluse, cioè non saranno inserite. **Il sito protetto non avrà un grado di protezione massima.**

Nota: *Quando si effettua l'inserimento forzato, il buzzer suona emettendo un tono continuo durante il ritardo d'uscita fino agli ultimi 10 secondi del ritardo stesso. E' possibile tacitare questa segnalazione premendo nuovamente il tasto d'inserimento.* Per l'inserimento forzato globale procedere come segue:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
☞ AWAY	NON PRONTO	
	INS. GLOBALE PREGO USCIRE ORA	
☞ AWAY (per tacitare il buzzer)	(Ritardo d'uscita) GLOBALE	
INSERITO è acceso per tutto il periodo d'inserimento		

Per la parzializzazione forzata procedere come segue:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
☞ HOME	NON PRONTO	
☞ HOME (per tacitare il buzzer). Entrare in una zona interna	PARZIALIZZATO (Ritardo d'uscita) PARZIALE HH:MM	
INSERITO lampeggia per tutto il periodo d'inserimento		

2.9 Inserimento in modalità chiave

Questa modalità è utile per i genitori che sono al lavoro e vogliono essere sicuri che i loro figli siano rincasati e che abbiano disinserito il sistema. L'inserimento in modalità "chiave" implica che sarà trasmesso uno speciale messaggio quando il sistema viene disinserito da un "utente chiave". Gli utenti chiave sono i proprietari dei codici utente da 5 a 8 oppure gli utenti dei trasmettitori da 5 a 8. Il messaggio chiave è considerato un **allerta** e non un allarme, ed è dunque inviato a telefoni privati programmati dall'utente per tutti i messaggi d'allerta.

L'uso della chiave è possibile solo quando si inserisce il sistema totalmente, e procedere come segue:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
☞ AWAY	INS. GLOBALE	
☞ AWAY (entro 2 secondi)	INS. CON CHIAVE (alternativa) PREGO USCIRE ORA	
Lasciare i locali	(Ritardo d'uscita) GLOBALE	!⌛!
INSERITO è acceso durante d'inserimento		

2.10 Avviare un allarme panico

E' possibile generare manualmente un allarme panico sia ad impianto inserito che ad impianto disinserito. La sequenza è la seguente:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
☞ ☐ ☐ ☜ (premuti simultaneamente)	ALLARME PANICO Poi, se o quando il sistema è disinserito: PRONTO HH:MM	Sirena

Nota: *se state usando un trasmettitore premere contemporaneamente i tasti GLOBALE e PARZIALE per due secondi.*

2.11 Disinserimento e interruzione degli allarmi

Il disinserimento del sistema interrompe la sirena prima che questa si blocchi automaticamente. Questo avviene indiscriminatamente sia che l'allarme sia iniziato ad impianto inserito o disinserito. Dopo il disinserimento, potranno apparire diverse visualizzazioni, a seconda dello stato attuale del sistema:

A. Disinserimento - nessun evento: Dopo un periodo di tempo senza nessun evento, si effettuerà il disinserimento come segue:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
☞[OFF]	CODICE _ _ _	🗣
☞[🔑]	PRONTO HH:MM	☺ ↓ 🗣
⬭ **INSERITO** si spegne		

B. Disinserimento dopo un allarme, con tutte le zone pronte: se la zona allarmata durante l'inserimento è stata ripristinata, si effettuerà il disinserimento come segue:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
☞[OFF]	CODICE _ _ _	🗣
☞[🔑]	PRONTO HH:MM ↶ (alternativa) ↷ PRONTO MEMORIA	☺ ↓ 🗣
⬭ **INSERITO** si spegne		

Per leggere gli allarmi in memoria, riferirsi al paragrafo 5. Il messaggio "**MEMORIA**" apparirà solamente reinserendo il sistema.

C. Disinserimento dopo un allarme, con una zona ancora disturbata: se la zona allarmata durante l'inserimento è ancora disturbata, si effettuerà il disinserimento come segue:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
☞[OFF]	CODICE _ _ _	🗣
☞[🔑]	NON PRONTO HH:MM ↶ (alternativa) ↷ NON PRONTO MEM	☺ ↓ 🗣
⬭ **INSERITO** si spegne		

Per leggere gli allarmi in memoria, riferirsi al paragrafo 5. Il messaggio "**MEMORIA**" apparirà solamente reinserendo il sistema. Se non siete in grado di ripristinare la zona disturbata zona, consultate il vostro installatore.

D. Disinserimento con il sistema in condizione di guasto: se viene rilevato un guasto ad impianto inserito, il led di **GUASTO** sul frontale si accenderà e durante l'inserimento si visualizzerà quanto segue:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
☞[OFF]	CODICE _ _ _	🗣
☞[🔑]	PRONTO HH:MM ↶ (alternativa) ↷ PRONTO GUASTO	☺ ↓ 🗣
⬭ **INSERITO** si spegne e ♩♩♩ suona una volta al minuto		

Per scoprire quale guasto è stato rilevato, vedere il paragrafo 5. Eliminando la causa del guasto scomparirà la visualizzazione **GUASTO**, il led di **GUASTO** si spegnerà e i beep si interromperanno.

E. Disinserimento dopo un allarme, con il sistema in condizione di guasto: il led di **GUASTO** sul pannello frontale si accenderà. Se la zona allarmata viene ripristinata, la procedura di disinserimento procederà come segue:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
☞[OFF]	CODICE _ _ _	🗣
☞[🔑]	PRONTO HH:MM ↶ (alternativa) ↷ PRONTO GUASTO ↶ (alternativa) ↷ PRONTO MEMORIA	☺ ↓ 🗣
⬭ **INSERITO** si spegne e ♩♩♩ suona una volta al minuto		

Per scoprire quale guasto è stato rilevato, vedere il paragrafo 5. Eliminando la causa del guasto scomparirà la visualizzazione **GUASTO**, il led di **GUASTO** si spegnerà e i beep si interromperanno. Il messaggio **MEMORIA** scomparirà solo reinserendo il sistema.

F. Disinserire sotto minaccia: Se si è costretti a disinserire la centrale, utilizzare il codice panico (default 2580) o un altro codice dettato dall'installatore. Disinserisce normalmente ma un allarme silenzioso verrà trasmesso alla stazione di monitoraggio.

2.12 Comportamento della sirena

La sirena suonerà in maniera differente in casi diversi:

ON Continuo quando avviata da una zona furto o da una zona 24 ore, e quando un utente avvia un allarme panico.

ON - ON - ON - pausa - ON - ON - ON - pausa - ..... e così via, quando avviata da una zona incendio (viene rilevato del fumo).

Se dopo un allarme non c'è nessuno che possa disinserire il sistema, e la zona rimane "disturbata", si avrà un allarme per tutta la durata programmata dall'installatore. Dopo 30 secondi di silenzio, la sirena ricomincerà a suonare per lo stesso periodo di tempo. Questi cicli di allarme si ripeteranno fino al numero massimo consentito dall'-installatore. La zona disturbata sarà poi disabilitata e la sirena si interromperà.

Questo procedimento viene attuato anche per gli allarmi provocati da zone incendio o 24 ore mentre il sistema è disinserito.

Una zona esclusa dopo il numero di cicli d'allarme programmati, è reinserita dopo 24 ore il disinserimento, oppure subito dopo l'inserimento/disinserimento.(dipende dallo stato del sistema quando è in corso un allarme).

3. GESTIONE SUONO E MESSAGGI VOCALI

3.1 Tasti di controllo

Il suono e le relative funzioni vocali offerte dalla PowerMax sono gestire dalla tastiera, come dettagliato nel seguente elenco:

Tasto	Funzione
1	Aumenta il volume dei messaggi vocali
4	Diminuisce il volume dei messaggi vocali
7	Abilita / disabilita il microfono
2	Registra un messaggio vocale per gli altri utenti
5	Riproduce un messaggio registrato da un altro utente
8	Abilita / disabilita la funzione del campanello nelle zone con questa programmazione

3.2 Regolazione del volume dei messaggi vocali

Il seguente schema indica come aumentare il volume premendo il tasto **<1>** (presumendo che il volume sia stato al minimo).

Azione	Sul display si visualizza	Suono
☞1	VOLUME+ ■	♩
☞1	VOLUME+ ■■	♩
☞1	VOLUME+ ■■■	♩
☞1 (max)	VOLUME+ ■■■■	♩

Il seguente schema indica come diminuire il volume premendo il tasto **<1>** (presumendo che il volume sia stato al massimo).

Azione	Sul display si visualizza	Suono
☞4 (max)	VOLUME- ■■■■	♩
☞4	VOLUME- ■■■	♩
☞4	VOLUME- ■■	♩
☞4	VOLUME- ■	♩

3.3 Messaggi vocali ON/OFF

E' possibile spegnere o accendere la funzione del messaggi vocali premendo alternativamente sul tasto **<7>**, come riportato sotto:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
☞7	VOCE ON	♩
☞7	VOCE OFF ↓ PRONTO HH:MM	♩ ♩♩

Nota: il sistema manterrà i messaggi vocali spenti fino alla nuova programmazione di "VOCE ON".

3.4 Registrazione di un messaggio

E' possibile lasciare messaggi vocali agli altri utenti del sistema. Porsi di fronte alla centrale, tener premuto il tasto **[2]**. Quando sul display compare **PARLARE ORA**, iniziare a parlare**.** Le 5 caselle scure lentamente scompariranno una per una, da destra a sinistra, come mostrato sotto:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
☞2 (continuamente)	REG. MESSAGGIO	♩
Parlare ↓	PARLARE ORA ■■■■■	No
Parlare ↓	PARLARE ORA ■■■■	↓
Parlare ↓	PARLARE ORA ■■■	↓
Parlare ↓	PARLARE ORA ■■	↓
Parlare ↓	PARLARE ORA ■	↓
Smettere di parlare	REG. TERMINATA	↓

Una volta che anche l'ultima casella è scomparsa (20 secondi dopo), sarà visualizzato il messaggio **REG. TERMINATA**

Quando si rilascia il tasto, il display ritornerà alla normale visualizzazione, ma indicherà anche che in attesa è presente un messaggio. Ad esempio:

PRONTO HH:MM

(alternativa)

PRONTO MSG

Per controllare i vostri messaggi personali, ascoltarli entro un minuto dalla fine della registrazione (vedere paragrafo 3.5). In questo modo l'indicazione **MSG** non sarà cancellata.

3.5 Riproduzione di un messaggio

Per ascoltare un messaggio lasciato da un altro utente:

Premere 5 e ascoltare. Verrà visualizzato **ASCOLTARE** e il messaggio verrà riprodotto dal microfono intero. Quando la riproduzione termina, il display ritorna alla normale visualizzazione. Se dopo la registrazione è trascorso più di un minuto, scomparirà l'indicazione **MESSAGGIO**.

3.6 Campanello ON/OFF

E' possibile abilitare/disabilitare le zone campanello premendo alternativamente il tasto **<8>**, come mostrato sotto:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
☞8	CAMPANELLO ON	♩
☞8	CAMPANELLO OFF ↓ PRONTO HH:MM	♩ ♩♩

☼ **CAMPANELLO** si accende quando viene selezionato "campanello on" "

4. GESTIONE DELL'APPARECCHIATURA

4.1 Tasti e opzioni di controllo

La PowerMax consente una gestione manuale o automatica remota di un massimo di 7 apparecchiature elettriche (luci, radio, TV, videoregistratore, radiatori etc.) Questo richiede la scheda opzionale X-10 e 7 unità X-10 remote (vedere figura 2).

I codici di gestione ON/OFF vengono trasmessi attraverso la rete elettrica standard.

Durante la programmazione del sistema, il vostro installatore determinerà i tempi di ON e OFF per ogni apparecchio elettrico. Determinerà anche quale sensori zona controlleranno l'accensione e lo spegnimento delle apparecchiature remote. **Comunque, la decisione in merito a queste funzioni è sempre vostra.** (vedere tabella sotto).

Tasto	Funzione
3	Attivazione manuale delle luci o di altri dispositivi elettrici.
6	Disattivazione manuale delle luci o di altri dispositivi elettrici.
9	Selezionare la modalità di controllo automatica: ■ **Sensori:** le apparecchiature sono gestite dai sensori (assegnati per questo dall'-installatore) ■ **Timer:** le apparecchiature sono gestite da un timer (tempi di ON e OFF definiti dall'installatore) ■ **Ambedue:** le apparecchiature sono gestite sia dai sensori sia dal timer.

Qui di seguito sono riportati due esempi dei benefici che si possono avere utilizzando la funzione di gestione remota:

- **Gestione timer.** Quando siete lontani, l'attivazione/ disattivazione delle luci, di radio e TV simula la presenza di persone all'interno della casa, agendo da deterrente per i ladri.
- **Gestione zona.** Al momento di una rilevazione di disturbo in una zona perimetrale, le luci si accendono e comincia a funzionare un registratore che riproduce l'abbaiare di un cane.

4.2 Accensione manuale

E' possibile accendere le apparecchiature elettroniche nel seguente modo. Questo esempio mostra come accendere le luci gestire dall'unità X-10 no. 1.

Azione	Sul display si visualizza	Suono
☞3	LUCE ON	♩
☞1	LUCE ON 1	♩
	↓	
	PRONTO HH:MM	♩♩
Le luci controllate dall'unità X-10 no. 1 si accendono.		

4.3 Spegnimento manuale

E' possibile spegnere le apparecchiature elettroniche nel seguente modo. Questo esempio mostra come spegnere le luci gestire dall'unità X-10 no. 1.

Azione	Sul display si visualizza	Suono
☞6	LUCE OFF	♩
☞1	LUCE OFF 1	♩
	↓	
	PRONTO HH:MM	♩♩
Le luci controllate dall'unità X-10 no. 1 si spengono.		

4.4 Gestione ON/OFF automatica

E' possibile selezionare due o più opzioni:

- **timer ON**
- **timer OFF**
- **sensore ON**
- **sensore OFF**

Le opzioni al momento attive sono mostrate con una casella scura (■) sulla destra. E' possibile visualizzare le due altre opzioni premendo il tasto <**9**>.

Un'opzione al momento inattiva viene visualizzata senza la casella scura sulla destra, che apparirà se si preme **<OK>** mentre l'opzione viene visualizzata. Il simbolo ☺ rappresenta la "Melodia felice" – registrazione riuscita della nuova opzione.

Azione	Sul display si visualizza	Suono
☞9	TIMER ON ■ (se questo è di default)	♩
Se non ok - ☞9	TIMER OFF	♩
Se ok - ☞MOSTRA/OK	TIMER OFF ■	♩
☞MOSTRA/OK	TIMER OFF ■	☺
☞9	SENSORE ON ■ (se questo è di default)	♩
Se non ok - ☞9	SENSORE OFF	♩
Se ok - ☞MOSTRA/OK	SENSORE OFF ■	♩
☞MOSTRA/OK	SENSORE OFF ■	☺
☞9	PRONTO HH:MM	♩

5. LETTURA MEMORIA D'ALLARME & GUASTI

5.1 Revisione del contenuto della memoria Allarme/Tamper

La PowerMax mantiene in memoria gli allarmi e gli eventi "tamper" che sono occorsi durante l'ultimo periodo d'inserimento dell'impianto.

***Nota:** gli allarmi vengono memorizzati solo dopo il termine del "periodo di cancellazione" (vedere Appendice A). Questo significa che se si disinserisce il sistema immediatamente – prima che termini il periodo di cancellazione – non ci sarà un indicazione di memoria.*

A. Indicazioni Allarme / Tamper

Quando la memoria contiene almeno un evento e il sistema è disinserito, sarà visualizzato un messaggio lampeggiante di **MEMORIA** come sotto riportato:

PRONTO HH:MM

(alternativa)

PRONTO MEMORIA

o, se il sistema non è pronto per l'inserimento -

NON PRONTO HH:MM

(alternativa)

NON PRONTO MEM

B. Controllare le informazioni Allarme/Tamper

E' possibile rivedere il contenuto della memoria, premendo sul tasto **MOSTRA/OK**.

ESEMPIO 1: La porta del garage – zona no. 12 – è stata lasciata aperta e ha provocato un allarme **ma poi è stata richiusa.** Inoltre il rilevatore della camera da letto – zona no. 7 – ha trasmesso un messaggio "Tamper" perché il suo coperchio è stato tolto.

Azione	Sul display si visualizza	Suono
MOSTRA/OK	PRONTO HH:MM	
MOSTRA/OK	Z12 ALLARMATA (alternativa) PORTA GARAGE	
MOSTRA/OK	Z07 TAMPER (alternativa) CAMERA DA LETTO	

In risposta al click aggiuntivo sul tasto **<MOSTRA/OK>**, il display mostrerà i dettagli degli altri eventi archiviati nella memoria (se presenti), o ritornerà alla sua condizione iniziale (vedere A sopra).

ESEMPIO 2: Un allarme è stato provocato dalla porta del garage **lasciata aperta** – zona no. 12.

Azione	Sul display si visualizza	Suono
MOSTRA/OK	NON PRONTO HH:MM	
MOSTRA/OK	Z12 ALLARMATA (alternativa) PORTA GARAGE	
MOSTRA/OK	Z12 APERTA (alternativa) PORTA GARAGE	

Ricordare! L'indicazione di memoria e il contenuto vengono cancellati durante il successivo inserimento del sistema.

5.2 Revisione delle informazioni di guasto

A. Indicazioni di guasto

Se lampeggia GUASTO sul display, il led relativo si accende, e vengono emessi 3 beep al minuto. Dovrete controllare il sistema per trovare l'origine e il tipo di guasto. Le condizioni di guato possono essere suddivise in: **guasti di sensore/trasmettitore** e **guasti di sistema**.

GUASTI SENSORE/TRASMETTITORE

- **Inattività sensore** –non è stato ricevuto da un particolare sensore alcun segnale radio per un periodo di tempo pre-definito.
- **Batteria scarica** – la batteria di un'apparecchiatura via radio (sensore o trasmettitore miniaturizzato) è quasi scarica.

GUASTI DI SISTEMA

- **Mancanza di rete** – l'alimentazione di rete è stata interrotta e il sistema sta funzionando grazie alla batteria di backup.
- **Interferenza** – un segnale di radio-frequenza sta bloccando il canale attraverso il quale i sensori comunicano con la centrale.
- **Mancanza di comunicazione** – non riesce a trasmettere un messaggio alla stazione di monitoraggio centrale o a un numero telefonico privato (oppure il messaggio è stato inviato ma non è stato riconosciuto).
- **Batteria scarica della centrale –**la batteria di backup all'interno della centrale è scarica e deve essere sostituita (vedere Paragrafo 8-1).
- **Guasto del fusibile** – il fusibile della sirena è bruciato.

IMPORTANTE! *Se i beep di guasto sono fastidiosi, disinserire il sistema (anche se è già disinserito). Questo eliminerà i beep di guasto per 4 ore.*

B. Controllare le fonti di guasto

In condizione di guasto, sarà visualizzato un messaggio **GUASTO** come riportato nei seguenti esempi:

PRONTO HH:MM

(alternativa)

PRONTO GUASTO

o, se il sistema non è pronto per l'inserimento -

NON PRONTO HH:MM

(alternativa)

NON PRONTO GUAS

E' possibile rivedere i guasti attuali uno per uno premendo il tasto **MOSTRA/OK**.

ESEMPIO: Il sensore della cucina – zona no. 9 – è inattivo, e il sensore del soggiorno – zona no. 15 – ha trasmesso una segnalazione di batteria scarica. Comunque, queste due segnalazioni non impediscono al sistema di essere "pronto per l'inserimento".

Per controllare la fonte del problema procedere come segue:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
MOSTRA/OK	PRONTO HH:MM	
MOSTRA/OK	Z09 INATTIVITA' (alternativa) CUCINA	
MOSTRA/OK	Z15 BATT SCARICA (alternativa) SOGGIORNO	

In risposta a un ulteriore click sul tasto **<MOSTRA/OK>**, il display mostrerà i dettagli di altri guasti (se presenti), o ritornerà alle visualizzazioni iniziali alternate (vedere esempio sopra).

5.3 Revisione memoria Co-esistente e informazioni relative ai guasti

Se gli **eventi allarme/tamper** sono registrati nella memoria d'allarme ed esiste contemporaneamente una condizione di **guasto**, il display si comporterà come riportato sotto:

PRONTO HH:MM
(alternativa)
PRONTO MEMORIA
(alternativa)
PRONTO GUASTO

o, se il sistema non è pronto per l'inserimento -

NON PRONTO HH:MM
(alternativa)
NON PRONTO MEM
(alternativa)
NON PRONTO GUAS

Nota: *quando nella memoria è presente un messaggio vocale, si visualizzerà anche il messaggio* ***MSG*** *(come descritto nel Paragrafo 3.4).*

Per leggere le informazioni di stato – i dati relativi alla memoria, le zone aperte e le fonti dei guasti (in quest'ordine) – premere ripetutamente il tasto **<MOSTRA / OK>**. Per primo sarà visualizzato il contenuto della memoria, nello stesso modo come mostrato nel Paragrafo 5.1. Se il sistema non è pronto, l'informazione relative alle zone aperte seguirà nello stesso modo come spiegato nel Paragrafo 2.2. le fonti dei guasti saranno visualizzate per ultime, nello stesso modo come descritto nel Paragrafo 5.2.

5.4 Ripristino delle situazioni di guasto

Le indicazioni di guasto (led di GUASTO acceso e messaggio GUASTO lampeggiante) vengono cancellate una volta che si elimina la causa del problema. **Se non sapete agire in caso di guasto, chiedete l'aiuto del vostro installatore**.

INATTIVITA': Una volta che un sensore inattivo rinnova la sua trasmissione ciclica, il guasto inattività scompare e non sarà più indicato dalla centrale.

BATTERIA SCARICA: Sostituendo la batteria all'interno del sensore via radio che aveva trasmesso la segnalazione di batteria scarica, la successiva trasmissione fatta dal relativo sensore includerà anche un messaggio di "batteria ripristinata", e la segnalazione di "batteria scarica" non sarà più indicata dalla centrale.

GUASTO DI SISTEMA: L'eliminazione di qualsiasi guasto di sistema viene automaticamente percepita dalla centrale, e l'indicazione di guasto viene di conseguenza cancellata.

6. FUNZIONI SPECIALI

6.1 Sorveglianza delle persone a casa

Una caratteristica importante della PowerMax è la sua abilità a funzionare in una modalità contraria al normale comportamento di un sistema d'allarme. Quando il sistema è disinserito (o persino quando "PARZIALIZZATO" con la sola protezione esterna), è in grado di rilevare la **mancanza di attività** all'interno della casa e trasmettere, entro un tempo pre-determinato, l'assenza di movimento nelle zone volumetriche.

Per utilizzare questa caratteristica dovrete chiedere al vostro installatore di programmare un limite di tempo specifico oltre il quale l'assenza di attività sarà trasmessa come una segnalazione d'allerta "**non attiva**". Per schiarire meglio; presumiamo che un anziano, un malato o un portatore di handicap debba essere lasciato senza assistenza all'interno della sua residenza, questa persona, disabile o malata, non rimarrà completamente ferma per delle ore, è naturale che anche se addormentata, si muoverà nel letto, potrebbe anche circolare all'interno della casa andando in bagno, in questo momento, i sensori della camera da letto, del bagno o della cucina rileveranno il movimento.

Ad esempio, se il tempo di "assenza di movimento" programmato dall'installatore, è di 6 ore, un orologio virtuale di 6 ore effettuerà un conto alla rovescia proprio di 6 ore.

Se il movimento viene rilevato entro questo limite di tempo, il conto alla rovescia ripartirà dall'inizio (l'orologio virtuale di 6 ore viene resettato) e non verrà trasmessa la segnalazione d'allerta.

Se non viene rilevato nessun movimento entro le 6 ore in una qualsiasi delle zone, la centrale invierà alla stazione di monitoraggio centrale o ai numeri di telefono privati programmati dall'installatore una segnalazione d'allerta "**non attiva**".

IMPORTANTE! *Inoltre è possibile dare all'anziano o al malato un trasmettitore monocanale per le situazioni d'emergenza – vedere Paragrafo 6.2.*

6.2 Chiamate d'emergenza

Supponendo che la persona inabile menzionata nel Paragrafo 6.1 abbia un incidente, come cadere in bagno, e non sia in grado di farcela da sola, potrebbero volerci delle ore prima che venga trasmessa la segnalazione d'allerta "**non attiva**", anche se la persona ha bisogno di soccorso immediato.

Anche se le probabilità di questo genere di incidenti non sono alte, è consigliabile fornire le persone disabili di un trasmettitore monocanale miniaturizzato da portare al collo, o al polso. Premendo il tasto, la PowerMax invierà una "**chiamata d'emergenza**" alla stazione di monitoraggio centrale o ai numeri telefonici privati programmati dall'installatore. Per abilitare questa funzione, chiedete al vostro installatore di definire una delle 29 zone della PowerMax come zona d'emergenza, acquistate uno dei trasmettitori riportati e collegate il codice ID del trasmettitore alla zona d'emergenza.

I modelli compatibili con la PowerMax sono (vedere Fig. 6):

MCT-201 – trasmettitore d'emergenza pendente

MCT-211 – trasmettitore da polso

MCT-101 – trasmettitore tascabile

MCT-201 **MCT-211** **MCT-101**

Figura 6*. Trasmettitori monocale*

6.3 Gestione remota tramite telefono

La PowerMax è progettata per rispondere ai vostri comandi sia in prossimità della centrale stessa (tastiera/

trasmettitore), sia da distanza remota (via telefono). L'accesso alla PowerMax da un telefono remoto vi consentirà di effettuare una gran quantità di funzioni, come elencato nel paragrafo B sotto riportato.

A. Stabilire la comunicazione telefonica con la centrale PowerMax

Quando siete lontani dal sito protetto, quello che necessitate per rimanere in contatto è un normale telefono o un cellulare. State attenti, però, che qualsiasi funzione effettuata attraverso il telefono necessita un codice utente valido – questo per prevenire l'accesso non autorizzato al sistema.

Per comunicare con la PowerMax procedere come segue:

- Componete il numero di telefono usato dal vostro sistema, fate squillare da 2 a 4 volte e poi riagganciate.
- Aspettate almeno 12 secondi (ma non più di 30 secondi) dopo aver riagganciato e ricomponete nuovamente il numero. Questa volta la centrale intercetterà la vostra chiamata – il suono di libero si interromperà e potrete udire per 10 secondi un segnale tipo fischio. **Premere [★] per interrompere il segnale.**

Note: *La PowerMax risponderà alla stesso modo chiamando una sola volta ed attendendo un tempo di 11 squilli.*

- Ora è possibile comandare il sistema (vedere B sotto).

Nota: *se aspettate più di 50 secondi a trasmettere un comando, la PowerMax sgancerà la linea.*

B. Comandi eseguibili

Attenzione! Per ragioni di sicurezza, ogni comando di quest'elenco è preceduto da un asterisco [★] e da un codice utente valido [🔑].

Comando	Sequenza tasti
Disinserimento	**[★]→[🔑]→[1]**
Inserimento Parziale	**[★]→[🔑]→[2]**
Inserimento Parziale-Istantaneo	**[★]→[🔑]→[21]**
Inserimento Globale	**[★]→[🔑]→[3]**
Inserimento Globale-Istantaneo	**[★]→[🔑]→[31]**
Inserimento Globale-Chiave	**[★]→[🔑]→[4]**
Inserimento Globale-Istantaneo-Chiave	**[★]→[🔑]→[41]**
Attivazione dispositivi elettrici (1 - 7)	**[★]→[🔑]→[5]→ [dispositivo No.]→[1]**
Disattivazione dispositivi elettrici (1 - 7)	**[★]→[🔑]→[5]→ [dispositivo No.]→[0]**
Attivazione dell'uscita ausiliaria	**[★]→[🔑]→[5]→[8]→[1]**
Disattivazione dell'uscita ausiliaria	**[★]→[🔑]→[5]→[8]→[0]**
Riproduzione dei messaggi registrati	**[★]→[🔑]→[8]**
Stato del sistema	**[★]→[🔑]→[9]**
Fine comunicazione	**[★]→[9]→[9]**

6.4 Comunicazione vocale bicanale

Dopo aver stabilito la comunicazione con la PowerMax da un telefono remoto (vedere 6.3 A), è possibile avere una conversazione con le persone all'interno del sito digitando la seguente sequenza sulla tastiera del telefono:

[★] → [🔑]→ [7] → [3] ([🔑] è il vostro codice utente).

Il sistema comincerà a funzionare in modalità "LISTEN IN" (ascolta), permettendovi di ascoltare per 50 secondi i suoni provenienti dall'interno del sito in modo tale che riuscirete ad ascoltare un'eventuale persona che parla o urla. Comunque, per avere una conversazione bicanale (parla-ascolta), dovrete commutare manualmente il sistema da modalità **Listen-In** a modalità **Speak Out** (parla) e viceversa, come riportato sotto:

Per la funzione:	Premere:
Listen-in (ascoltare le persone a casa)	**[3]**
Speak-out (parlare con le persone a casa)	**[1]**
Nota: Per prolungare la comunicazione voluta di altri 50 secondi premere ***[3]*** *o* ***[1]*** *nuovamente*.	

Non funzionando come una conversazione telefonica normale, durante la quale è possibile parlare contemporaneamente, il sistema consente una comunicazione alla volta. La comunicazione interrotta è un metodo usato normalmente in ambito militare e dai radio-amatori. Quando si ha finito di parlare, sarà necessario dire "Passo" e poi commutare da modalità ***Speak-out*** *a modalità* ***Listen in****. Anche quando la persona a casa avrà finito di parlare dovrà dire "Passo" e commutare nuovamente da* ***Listen-in*** *a* ***Speak out****.*

ESEMPIO:

Voi (al telefono): ☞**[1],** "Ciao, Giorgio, mi senti? Va tutto bene? Passo"..... ☞**[3]**

Persona a casa: "No. Sono caduto mentre stavo scendendo dal letto, non riesco ad alzarmi e mi fa male una gamba. Mi puoi aiutare? Passo"...

Voi (al telefono): ☞**[1],** "Certo, ti mando subito qualcuno, non ti muovere - Passo"..... ☞**[3].**

Persona a casa: "Grazie, ti prego fai in fretta. Passo.".

Voi (al telefono: ☞**[1],** "Va bene, Passo e chiudo"..... ☞**[★]→[9]→[9]** (FINE DELLA COMUNICAZIONE).

6.5 Ricezione di messaggi a un telefono remoto

La PowerMax può essere programmata dall'installatore per una trasmissione selettiva dei messaggi agli utenti di telefoni privati.

I messaggi si dividono in tre gruppi:

Gruppo	Evento trasmesso
1	Incendio, Furto, Panico, Tamper
2	Inserimento GLOBALE, Inserimento PARZIALE, Disinserimento
3	Nessuna attività, Emergenza, Chiave

Gruppo 1 – ha la priorità maggiore mentre il gruppo 3 quella minore.

Quando l'utente chiamato risponde ad una chiamata iniziata dalla PowerMax, sentirà un messaggio vocale composto "dall'identità della casa" e dal tipo di evento in corso. Ad esempio, se viene rilevato del fumo a casa Rossi, il messaggio sarà:

[Casa Rossi – Allarme incendio].

Se una persona sorvegliata in casa Bianchi è inattiva, il messaggio sarà:

[Casa Bianchi – Nessuna attività].

L'utente chiamato deve riconoscere il messaggio (come spiegato di seguito), ma se non risponde, il messaggio sarà trasmesso ripetutamente quante più volte possibile in un tempo di 45 secondi, al termine dei quali la PowerMax sgancerà la linea e chiamerà l'utente successivo del suo elenco.

L'utente chiamato può riconoscere il messaggio premendo un tasto sulla tastiera del telefono, come indicato sotto:

Tasto	Effetto
2	**Solo riconoscimento:** la PowerMax sgancia la linea e considera l'evento trasmesso corretta-

	mente.
3	**Riconoscimento e listen-in:** Il sito protetto viene "chiamato" con un suono per 60 secondi. L'utente chiamato può prolungare la funzione di listen-in premendo nuovamente **[3]** prima che la PowerMax sganci la linea, o premendo **[1]** per parlare.
1	**Riconoscimento e speak out:** L'utente chiamato può parlare per 60 secondi in qualsiasi luogo del sito, potrebbe anche prolungare il tempo di "speak out" premendo nuovamente il tasto **[1]** prima che la PowerMax sganci la linea, or premere il tasto **[3]** per ascoltare.
9	**Riconoscimento e informazioni di stato del sistema:** La PowerMax emetterà un messaggio vocale relativo allo stato del sistema. Ad esempio: ***[Disinserire – pronto per l'inserimento]*** o ***[Disinserire – porta retro aperta]*** o ***[Disinserire – memoria d'allarme].***

6.6 Ricezione di messaggi da un cercapersone

La PowerMax può essere programmata per trasmettere gli eventi a un cercapersone, dunque l'utilizzatore del cercapersone dovrà conoscere l'interpretazione dei messaggi numerici che il suo apparecchio visualizza.

La comunicazione con un cercapersone funziona come segue:

- La PowerMax compone il numero telefonico del cercapersone, attende 5 secondi e trasmette il messaggio numerico.
- In effetti il messaggio trasmesso dalla PowerMax al cercapersone è una stringa di numeri, come descritto nella Figura 7 sotto riportata.

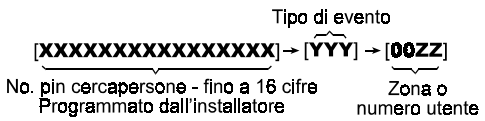

Figura 7*. Struttura del messaggio del cercapersone*

La persona che riceve il messaggio vede solamente la parte "YYY -00ZZ", che però è in grado di interpretare usando la seguente legenda:

I tipi di eventi **(YYY)** sono codificati come segue:

Evento	Codice	Evento	Codice
Allarme	919	Incendio	515
Guasto	818	Chiuso	101
Emergenza	717	Aperto	102
Panico	616	Chiave	103

ZZ è il numero della zona nella quale è avvenuto l'evento, o il numero dell'utente nei casi di eventi Chiuso, Aperto e Chiave.

Esempio 1: Messaggio "919-0003":

Significa che è avvenuto un allarme nella zona no. 3.

Esempio 2: Messaggio "101-0008":

Significa che il sistema è stato chiuso (inserito) dall'utente no. 8.

6.7 Effettuare il test di attraversamento

Il test di attraversamento è una funzione indispensabile con la quale è possibile verificare che tutti i sensori funzionino correttamente, senza bisogno di disturbare i vicini con il suono di una sirena. Il test deve essere effettuato **almeno una volta alla settimana,** e dovrebbe includere tutti i rilevatori di ciascuna zona.

Nota: *Durante il test, le zone 24 ore non provocheranno nessun allarme anche se disturbate, ma la zona incendio funzionerà normalmente. Si udirà un beep per 5 secondi per ricordarvi che in corso il test di attraversamento*

Un test tipico dovrebbe essere effettuato come segue:

A. Premere il tasto relativo (☞ 🔧).

B. Il display vi chiederà il vostro codice utente:

```
INS CODICE
```

C. Inserire il codice. La sirena suonerà per 2 secondi e il display visualizzerà:

```
TEST
```

D. Attraversate tutta l'area protetta e assicuratevi di far scattare ogni sensore senza nessuna eccezione (muoversi per tutto il campo visivo dei rilevatori e aprire/chiudere le porte e le finestre). Ogni volta che viene azionato un sensore:

- Si udirà la melodia "Felice",
- Saranno brevemente visualizzati il nome e il numero della zona,
- Il microfono interno comunicheranno il nome e lo stato della zona

ESEMPIO 1: Avete azionato un **sensore di movimento** nel soggiorno (zona 11). Il display indicherà:

```
SOGGIORNO
    ↓
Z11 Violata
```

Dopo 5 secondi il display visualizzerà:

```
TEST
```

ESEMPIO 2: Aprite una **finestra** nella stanza degli ospiti (zona 13). Il display visualizzerà:

```
STANZA OSPITI
    ↓
Z13 Aperta
```

Dopo 5 secondi il display visualizzerà:

```
TEST
```

E. Una volta terminato premere ripetutamente il tasto MOSTRA / OK. Il display visualizzerà i risultati del test, uno dopo l'altro, in ordine numerico crescente. Ad esempio:

```
STANZA OSPITI
  ↶ (alternativa) ↷
Z13 OK
```

oppure: "**Z13 NON OK**" se dalla zona 13 non c'è stata risposta.

F. Per ricominciare il test premere PARZ. Per uscire dalla fase di test premere TOTALE.Il display visualizzerà:

```
<OK> PER USCIRE
```

G. Premere MOSTRA / OK. Il display tornerà allo stato normale.

7. PROGRAMMAZIONE UTENTE

7.1 Quali programmazioni si necessitano?

L'installatore vi fornisce un sistema d'allarme chiavi in mano, completamente studiato per le vostre necessità, tuttavia potrebbero essere necessarie altre piccole programmazioni.

Nota: *Sebbene le programmazioni utente sono di vostra responsabilità, potrete chiedere al vostro installatore di effettuarle per voi (ad eccezione del numero telefonico "seguimi", che deve essere ri-programmato per seguire i vostri spostamenti, e dei codici utente che dovreste tenere segreti).*

Le programmazioni utente includono:

- **Esclusione zone**- determina che alcune zone saranno escluse (disabilitate) durante il periodo di disarmo e dopo l'inserimento.
- **Revisione lista esclusione**- "vedi esclusione"- sul display compare il numero e il nome della zona esclusa una per una.
- **Richiama l'ultimo schema di esclusione**- "richiama esclusione" riutilizzare il precedente schema di esclusione, che fu sospeso dopo aver disinserito la centrale, ma è ancora salvato nella memoria della PowerMax.
- **Programmare il numero telefonico "seguimi" (quarto)*** – programmare il numero di telefono al quale si è sempre rintracciabili. La PowerMax chiamerà questo numero per trasmettere i tipi di eventi definiti dall'installatore.
- **Programmare i codici utente*** – programmare il codice di sicurezza per voi e per altri 7 utenti del sistema. I codici da 5 a 8 sono codici utente "Chiave" (vedere Paragrafo 2.9 per ulteriori dettagli).
- **Programmare le funzioni vocali*** – scegliere di avere o non avere le comunicazioni vocali.
- **Programmare l'orario*** – regolare l'orologio interno per visualizzare l'orario corretto.
- **Programmare la data*** – regolare il calendario interno per visualizzare la data corretta.

** Il settaggio marcato con l'asterisco è accessibile solo dal codice utente master. Questo significa che quando si entra nella modalità menù utente con un codice non master, si ha accesso alla prime 3 funzioni della lista.*

7.2 Entrare nel menu di programmazione utente

Quando il sistema è disinserito, e tutte le zone sono tranquille (non disturbate), il display visualizzerà:

PRONTO 00:00

00:00 o qualsiasi altra cifra sul display rappresenta l'orario (**ore : minuti**).

Per entrare nel menu delle programmazioni procedere come segue:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
☞ SUCCESSIVO	MODAL. NORMALE	♩
☞ SUCCESSIVO	SETTAGGI UTENTE	♩
☞ MOSTRA/OK	INS.CODICE	♩
☞ [errato 🔑]	INS.CODICE	☹
☞ [valido 🔑]*	PROG. NR. TEL	☺

** Se questa è la prima volta che aprite questo, usate il codice master di default: **1 1 1 1**.*

Se non si vuole programmare il numero telefonico ora, è possibile premere ripetutamente ☞**<SUCCESSIVO>** per selezionare qualsiasi altra funzione, come mostrato nella Figura 8:

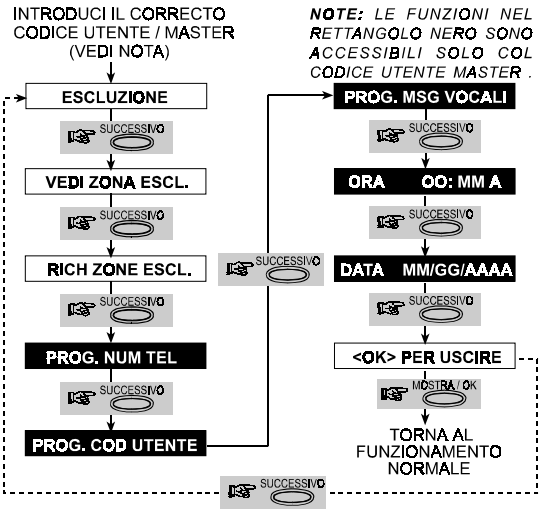

Figura 8. *Muoversi nel menu delle programmazioni utente*

Quando si raggiunge **<OK PER USCIRE>**, premendo ☞MOSTRA/OK si uscirà dal menu delle PROGRAMMAZIONI UTENTE e si ritornerà al funzionamento normale.

*Quando si inserisce un numero e si preme <**INDIETRO**> il cursore si muoverà verso sinistra di un campo (senza cancellare), premendo <**SUCCESSIVO**> si muoverà verso destra di un campo e premendo <**OFF**>si cancellerà tutto quello che è riportato alla destra del cursore.*

Se non si preme nessun tasto per 4 minuti, il sistema uscirò automaticamente dal menu di PROGRAMMAZIONE UTENTE.

7.3 Esclusione zone

A. Guida generale

Si può programmare la PowerMax per escludere le zone selezionate, malgrado tutto che queste zone sono "funzionali" (indisturbate) o "aperte" (disturbate). Escludendole si permette il libero movimento delle persone all'interno di alcune zone mentre il sistema è inserito. E' anche utilizzato per la rimozione temporanea per alcune riparazioni. Una zona incendio non è escludibile.

Ricorda - una zona esclusa compromette la sicurezza

L'esclusione delle zone devono essere eseguita mentre il sistema è disinserito.

Nota: *Le zone saranno escluse solo durante il periodo di un disinserito-inserito. Disinserendo il sistema dopo averlo inserito sospenderà l'ingresso allo schema delle zone escluse, che può essere richiamato più tardi.*

B. Procedura di esclusione

Entrando con il codice utente (vedi Para.7.2) sul display leggerà:

ESCLUSIONE

Se a questo punto premi <**MOSTRA/OK**>, il numero, lo stato, il nome della prima zona apparirà automaticamente.

3 stati sono possibili:

Aperto: La zona non è sicura- si può escludere se non si desidera o se non si conosce il problema.

Esclusa: La zona è al momento esclusa (si può escludere prima che non hai ancora inserito il sistema)

Pronto: Se non c'è nulla di strano nelle zone, il sistema sarà pronto.

Poniamo il caso che la zona 1 sia "aperta" e desideriamo escluderla, il resto delle zone sono funzionali.

Azione	Sul display si visualizza	Suono
MOSTRA / OK	Z01:APERTA (alternativa) Cucina	♩
MOSTRA / OK	<OK> PER ESCL.	♩
MOSTRA / OK	Z01:ESCLUSA (alternativa) Cucina	☺
SUCCESSIVO (se si desidera controllare lo stato della prossima zona)	Z02:ATTIVA (alternativa) Porta anteriore	♩
HOME	ESCLUSIONE	

A questo punto si possono selezionare altre programmazioni dal menù utente o uscire dal programma premendo <**AWAY**>. Quando compare <**OK PER USCIRE**> premere <**OK**>

Dopo aver concluso l'operazione di esclusione, l'esclusione comparirà sul display.

PRONTO ESCL. o NON PRONTO ESCL.

Questa indicazione rimarrà permanente fin quando il sistema è disinserito, e scomparirà una volta inserito il sistema.

L'esclusione si alterna sul display con altri messaggi, fra cui: guasto, memoria e messaggio.

C. Procedura di non esclusione

Supponiamo che desideri ripristinare una zona dopo aver completato lo schema di esclusione. Semplicemente rientrare nel menù SETTAGGIO ESCLUSIONE (vedi Para 7.3B) e premere <**SUCCESSIVO**> o <**BACK**> fino a che sul display compare la zona che si desidera non escludere.

Qui è riportato l'esempio dei passaggi:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
SUCCESSIVO	Z22:ESCLUSA (alternativa) Soggiorno	♩
MOSTRA / OK	<OFF> PER CANC.	♩
OFF	Z22:ATTIVA (alternativa) Soggiorno	☺

A questo punto premere <**HOME**> e selezionare altre programmazioni dal menù utente, o premere <**AWAY**> per uscire. Quando appare <**OK PER USCIRE**> premere <**OK**>.

7.4 Revisione lista zona escluse

Entrato con il codice utente, sul display apparirà:

ESCLUSIONE

Premi <**SUCCESSIVO**> due volte sul display comparirà:

VEDI ZONA ESCL.

Premi <**MOSTRA/OK**>.

LISTA ZONE ESCL.

Se a questo punto premi <**MOSTRA/OK**>, il numero, lo stato e il nome della prima zona esclusa sarà a display.

Ora si può premere <**SUCCESSIVO**> per rivedere tutte le zone escluse, in ordine numerico ascendente. Appena fatto, premi <**HOME**> comparirà VEDI ZONE ESCLUSE e premendo <**AWAY**> comparirà <**OK PER USCIRE**>.

7.5 Richiamo ultimo schema di esclusione

Inserendo il sistema dall'allarme con molte zone escluse è di fatto un "inserimento parziale". Un identico inserimento parziale può essere ripetuto richiamando l'ultimo schema di esclusione (che sarà sospeso e memorizzato dopo il disinserimento del sistema.)

Entrando col codice utente sul display leggerai:

ESCLUSIONE

Premi <**SUCCESSIVO**> due volte sul display comparirà:

RICH. ZONE ESCL.

A questo punto procedi come segue:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
MOSTRA / OK	<OK> RICHIAMA	♩
MOSTRA / OK	RICH. ZONE ESCL.	☺

Ora puoi selezionare altri programmi dal settaggio utente o uscire dalla programmazione premendo <**AWAY**>. Quando compare <**OK PER USCIRE**> sul display premi <**OK**>.

7.6 Programmazione del numero telefonico "Seguimi"

Una volta che si ha inserito correttamente il proprio codice Master (vedere Paragrafo 7.2), il display visualizzerà:

PROG. NR. TEL

Notare che il 1°, il 2° e il 3° numero telefonico privato sono programmati dall'installatore, mentre voi potete programmare il 4° numero telefonico ("Seguimi") come segue:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
MOSTRA / OK		♩
[Nr. tel	XXXXXXXXX	
MOSTRA / OK	XXXXXXXXX	♩
MOSTRA / OK	PROG. NUM. TEL	☺

Ora è possibile effettuare qualsiasi altra operazione nel menu di PROGRAMMAZIONE UTENTE o uscire dal menu stesso premendo **<SUCCESSIVO>** fino a quando viene visualizzato **<OK PER USCIRE>** e infine premere **<OK>**.

7.7 Programmazione dei codici utente

Una volta che avete inserito correttamente il vostro Codice Master (vedere Paragrafo 7.2), premere il tasto **<SUCCESSIVO>** fino a quando comparirà:

```
PROG. COD UTENTE
```

Notare che:

Codice utente 1 sostituisce il codice master di default, e dovrebbe essere assegnato all'utente principale del sistema. Questo codice non può essere cancellato.

Codici utente 2, 3 e **4** possono essere assegnati a ulteriori utenti – membri della famiglia, dipendenti etc.

Codici da 5 a 8 sono assegnati agli utente "Chiave" (vedere Paragrafo 2.9 per la spiegazione della modalità chiave).

ATTENZIONE! Il Codice "0000" non è valido! Non usatelo.

Note: *il codice panico settato dall'installatore (2580 di default) non può essere selezionato come codice utente. Ogni tentativo di programmarlo sarà rifiutato dalla Power-Max.*

Per programmare i codici procedere come segue:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
☞ MOSTRA / OK	`Cod utent1____`	♩
☞ MOSTRA / OK	`Cod utent1:0000`	♩
☞ **[4-digit code]** (es. 6854)	`Cod utent1:6854`	
☞ MOSTRA / OK	`Cod utent1:6854`	♩
☞ SUCCESSIVO	`Cod utent 2`	☺
Continuare nello stesso modo fino al codice 8.		
☞ MOSTRA / OK	`Cod utent8:5537`	♩
☞ PARZ	`PROG.COD.UTENTE`	☺

Ora è possibile effettuare qualsiasi altra operazione nel menu di PROGRAMMAZIONE UTENTE o uscire dal menu stesso premendo **<AWAY>** fino a quando viene visualizzato **<OK PER USCIRE>** e infine premere **<OK>**.

7.8 Programmazione delle opzioni vocali

Ricordare: *i messaggi vocali sono udibili tramite il microfono interno alle seguenti condizioni:*

- L'opzione vocale sia abilitata come descritto sotto

- Sia abilitato il microfono premendo il tasto "7" (vedere Paragrafo 3.3)

Selezionare una delle due opzioni:

- **Abilitare i messaggi vocali**
- **Disabilitare i messaggi vocali**

L'opzione programmata verrà visualizzata, con una casella scura (■) sulla destra del display. E' possibile vedere l'altra opzione (che non ha sulla sua destra la casella scura) premendo **<SUCCESSIVO>**. Se si preme **<OK>** appare una casella scura mentre viene visualizzata l'altra opzione. Per programmare l'opzione vocale procedere come segue:

Una volta che avete inserito correttamente il vostro Codice Master (vedere Paragrafo 7.2), premere il tasto **<SUCCESSIVO>** fino a quando comparirà:

```
PROG. MSG VOCALI
```

Da qui procedere come segue:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
☞ MOSTRA / OK	`Abilitare mess` ■ (se questa è l'opzione valida)	♩
Se non ok - ☞ SUCCESSIVO	`Disab. messagi`	♩
Se ok - ☞ MOSTRA / OK	`Disab. messaggi` ■	♩
☞ MOSTRA / OK	`PROG. MSG. VOCALI`	☺

Ora è possibile effettuare qualsiasi altra operazione nel menu di PROGRAMMAZIONE UTENTE o uscire dal menu stesso premendo **<AWAY>** fino a quando viene visualizzato **<OK PER USCIRE>** e infine premere **<OK>**.

7.9 Programmazione dell'orologio

Una volta che avete inserito correttamente il vostro Codice Master (vedere Paragrafo 7.2), premere il tasto **<SUCCESSIVO>** fino a quando comparirà:

```
ORA      HH:MM A
```

Da qui procedere come segue:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
☞ MOSTRA / OK	`ORA  00:00 A`	♩
☞ **[orario]** (es. 12:55 A)	`ORA  12:55 A`	
☞ MOSTRA / OK	`ORA  12:55 A`	♩
☞ MOSTRA / OK	`ORA  HH:MM A`	☺

Nota: *per inserire "**A**" (anti meridiane) - premere [✶] e per inserire "**P**"(post meridiane) - premere [#].*

Ora è possibile effettuare qualsiasi altra operazione nel menu di PROGRAMMAZIONE UTENTE o uscire dal menu stesso premendo **<AWAY>** fino a quando viene visualizzato **<OK PER USCIRE>** e infine premere **<OK>**.

7.10 Programmazione della data

Una volta che avete inserito correttamente il vostro Codice Master (vedere Paragrafo 7.2), premere il tasto **<SUCCESSIVO>** fino a quando comparirà:

```
DATA   MM/DD/YYYY
```

Procedere come segue per inserire la data nel formato mese/giorno/anno:

Azione	Sul display si visualizza	Suono
☞ MOSTRA / OK	`DATA 01/01/2000`	♩
☞ **[data]** (es. 14 marzo 2000)	`DATA 03/14/2000` (per l'anno inserire solo le ultime due cifre)	
☞ MOSTRA / OK	`DATA 03/14/2000`	♩
☞ MOSTRA / OK	`DATA MM/DD/YYYY`	☺

Ora è possibile effettuare qualsiasi altra operazione nel menu di PROGRAMMAZIONE UTENTE o uscire dal menu stesso premendo **<AWAY>** fino a quando viene visualizzato **<OK PER USCIRE>** e infine premere **<OK>**.

8. LETTURA DELL'ARCHIVIO EVENTI

8.1 Descrizione dell'archivio eventi

Tutti gli eventi vengono memorizzati nell'archivio eventi che può contenere fino a 100 inserimenti. E' possibile accedere a quest'archivio, rivedere gli eventi uno a uno ed avere conclusioni tecniche relative al funzionamento.

Se l'archivio eventi è pieno (il numero degli eventi registrati è di 100), continua ad accettare nuovi eventi cancellando quelli vecchi – l'evento più vecchio viene cancellato alla registrazione di ciascun nuovo evento.

Anche la data e l'orario di ciascun evento vengono memorizzati, quando si rilegge l'archivio gli eventi vengono visualizzati in ordine cronologico – dal più recente al più vecchio. A causa dello spazio limitato per prima viene visualizzata la descrizione, poi la data e l'ora. Le due visualizzazioni vengono mostrate diverse volte alternativamente, fino a quando sarà premuto <**OK**> per spostarsi ad un evento più vecchio, oppure se non si preme nessun tasto per 4 minuti il sistema ritornerà al funzionamento normale.

L'accesso all'archivio eventi è possibile premendo il tasto asterisco (★) e dopo entrando col vostro codice utente master.

Se volete avere un'idea generale di tutto il procedimento di definizione zone, riferirsi alla Figura 9, che potrà persino essere usata come guida durante la fase di programmazione, invece di seguire passo-passo la procedura scritta.

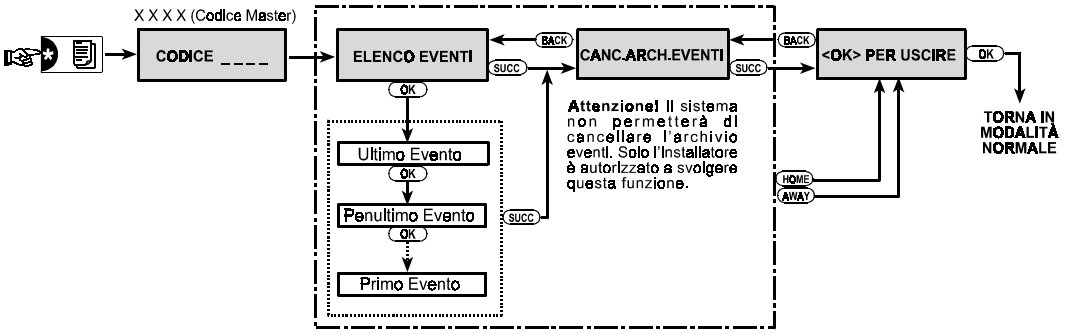

Figura 9. *Utilizzo dell'archivio eventi*

8.2 Procedura di lettura

Per leggere l'archivio eventi procedere come segue:

A. Mentre il sistema sta funzionando normalmente, premere il tasto asterisco (★). Il display visualizzerà:

```
INS. CODICE ____
```

B. Inserire il codice utente 1 (master) attuale. Se il codice è corretto il buzzer emetterà il "Tono felice" e il display visualizzerà:

```
ELENCO EVENTI
```

Importante! L'inserimento di un codice sbagliato per 5 volte di seguito causerà un blocco di 30 secondi della tastiera.

C. Premere <**OK**>. Sarà visualizzato l'evento più recente. Supponendo che l'ultimo evento è stato un allarme nella zona 13, il display visualizzerà:

```
Z13   ALLARME
```

E poi:

```
09/02/99   3:37P
```

Le due visualizzazioni verranno riportate alternativamente fino a quando si premerà <**OK**> nuovamente per spostarsi all'evento successivo, oppure se non si premerà nessun tasto, dopo 4 minuti, l'archivio eventi si chiuderà automaticamente.

D. Premere <**OK**> ogni volta che si deve visualizzare un evento.

Per uscire dall'archivio eventi:

- Premere <**HOME**> o <**AWAY**> da qualsiasi punto all'interno dell'archivio. Il display visualizzerà:

```
<OK> PER USCIRE
```

- Premere <**OK**>. Il sistema tornerà al funzionamento normale.

9. MANUTENZIONE

9.1 Sostituzione della batteria di Backup

La PowerMax funziona collegata alla normale rete elettrica, al suo intero contiene un pacchetto batteria da 9V che ne consente il funzionamento durante la mancanza d'alimentazione. E' estremamente importante mantenere queste batterie in buone condizioni, e sostituirle immediatamente non appena si riceve il seguente messaggio automatico di guasto (accompagnato dall'illuminazione del led di GUASTO):

```
BATT SCARICA CEN
```

La sostituzione della batteria è una procedura relativamente semplice e non dovrete necessariamente ricorrere all'installatore. Procedere come segue:

A. Preparare 6 batterie alcaline AA-size (opzione 1) o 6 batterie Nichel-cadmio size AA da 650 mA/h (opzione 2) – comprate in qualsiasi negozio di materiale elettrico o supermercato.

B. Assicurarsi che il coperchio della tastiera sia aperto.

C. Inserire un cacciavite nel foro indicato nella Figura 10, e girarlo leggermente per forzare l'angolo destro della parte sinistra del coperchio. Questo dovrebbe far dislocare le due alette e liberare l'angolo destro del coperchio.

Attenzione! Non dislocare la parte sinistra del coperchio per prima perché si romperebbero i fermi sulla sinistra!

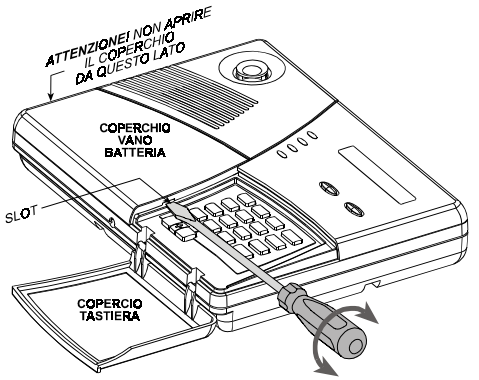

Figura 10. *Apertura del coperchio*

D. Sollevare il coperchio come mostrato nella Figura 11, poi liberare le alette angolari sulla sinistra e rimuoverlo. L'alloggiamento interno ora sarà completamente accessibile (vedere Figura 12).

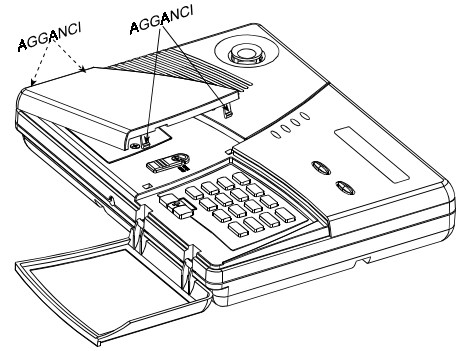

Figura 11. *Rimozione del coperchio sinistro*

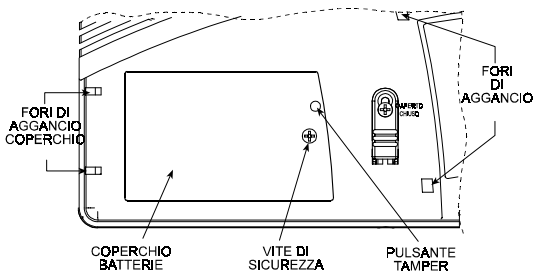

Figura 12*. Alloggiamento delle batterie*

E. Rimuovere la vite che assicura il coperchio dell'alloggiamento delle batterie (Fig. 12), sollevarlo e toglierlo. Ora è possibile accedere al contenitore delle batterie (vedere Figura 13).

Attenzione! La rimozione del coperchio farà scattare l'allarme "tamper" – il led di guasto si accenderà e entrambi "memoria" e "guasto" compariranno sul display. Se si interroga a questo punto premendo <**OK**> "**ALLARME TAMPER**" E "**TAMPER APERTO**" compariranno sul display insieme a "**BATTERIA BASSA**".

F. Estrarre il contenitore delle batterie e sostituirle tutte e sei - 3 in alto e 3 in basso. Assicurarsi che il negativo di ognuna sia a contatto con la spirale mentre il positivo sia aderente al contatto piatto.

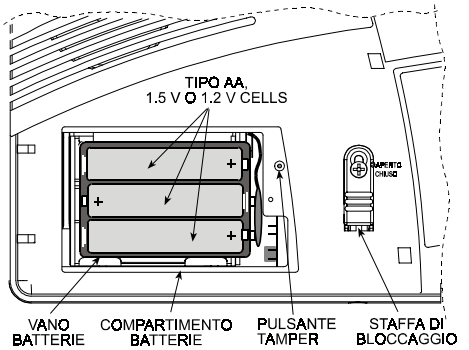

Figura 13. *Alloggiamento e contenitore batterie*

ATTENZIONE! *Se si sostituiscono pile ricaricabili con pile alcaline o vice versa, spostare il selettore relativo al tipo di batterie nella posizione corretta (CHRG per pile ricaricabili e DRY per pile – vedere Figura 14).*

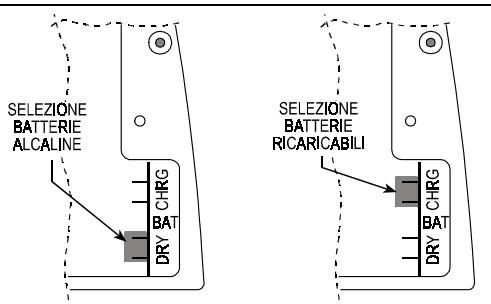

Figura 14. *Posizioni del selettore delle batterie*

G. Con delle batterie nuove, inserite correttamente, il led di GUASTO dovrebbe spegnersi. Con batterie nuove e il coperchio chiuso correttamente, il guasto scompare.

H. Riposizionare il coperchio delle batterie – inserire le lette angolari sull'angolo sinistro premere l'angolo destro del coperchio contro la superficie del contenitore fino al corretto riposizionamento.

I. Il messaggio di "MEMORIA" appare sul display (causato dall'allarme "tamper" provocato). Il messaggio in memoria si toglie inserendo la centrale e disinserendola al più presto come parte il ritardo di uscita.

9.2 Sostituzione batterie nei dispositivi via radio

I sensori via radio che fanno parte del vostro sistema sono alimentati da batterie al litio da 3,6 V ad alta capacità (Tadiran TL-2150) che durano per parecchi anni, a seconda del numero delle volte che il sensore viene azionato per la trasmissione.

Comunque, quando un batteria diventa debole, il sensore stesso trasmette alla centrale un messaggio di "batteria scarica", e viene visualizzato un messaggio di guasto di batteria scarica insieme all'informazione della zona relativa (vedere Paragrafo 5.2).

I **trasmettitori a tasti** usati per gestire il sistema sono alimentati da batterie alcaline da 12V (tipo A27) che

durano circa 1 anno se non si preme un tasto più di 10 volte al giorno. Quando la batteria è scarica è chiaramente evidente in quanto lampeggia il led rosso di trasmissione mentre si preme il tasto (invece di un'accensione fissa).

Quando appare per la prima volta l'indicazione di batteria scarica, potreste considerarlo un pre-allarme. Generalmente occorrono circa 30 giorni prima che la batteria si scarichi completamente, ma durante questo periodo il rilevatore, o il trasmettitore, funzionerà correttamente. Comunque per non incappare in problemi è consigliabile non aspettare troppo a lungo prima di sostituire le batterie.

Usare le batterie specificate nel manuale d'installazione del rilevatore. Se non si hanno a disposizione i manuali, chiedete consiglio all'installatore o chiedete di effettuare personalmente la sostituzione.

Dopo la sostituzione della batteria, il sensore trasmetterà alla centrale una segnalazione di "batteria ripristinata", e sarà cancellato il messaggio di "batteria scarica".

9.3 Test periodico

Le apparecchiature del vostro sistema di sicurezza sono progettate per non aver bisogno di alcuna manutenzione. Comunque, consigliamo caldamente di effettuare un "test di attraversamento" almeno una volta alla settimana e dopo un evento d'allarme verificare che tutti i rilevatori funzioni correttamente, Procedere come descritto nel Paragrafo 6.7, e se si presenta un problema avvisare subito il vostro installatore.

9.4 Pulizia della centrale

La centrale può sporcarsi se viene toccata con mani sporche e può impolverarsi dopo l'installazione. Pulirla solamente con un panno morbido o una spugna umida e del detersivo neutro, e infine asciugatela.

L'uso di abrasivi è sconsigliato. Inoltre non usare mai solventi come kerosene o acetone, dal momento che danneggerebbero la vernice esterna e il coperchio trasparente della centrale.

10. LIMITI DELLE PRESTAZIONI

Sebbene il sistema d'allarme che avete acquistato è d'alta affidabilità, non garantisce la protezione dai furti o dalle possibilità d'incendio. Persino i sistemi più avanzati possono essere scollegati o, occasionalmente, non funzionare. Ecco le cause più comuni:

Mancanza di manutenzione: se il sistema viene utilizzato per un lungo periodo senza effettuare la normale manutenzione, un dispositivo fondamentale, come un sensore o la sirena, potrebbe guastarsi senza nessuna evidente segnalazione, sia visiva sia acustica. Se non viene presa in considerazione una segnalazione di batteria scarica, non ci sarà l'alimentazione di backup per mantenere in funzione il sistema durante un black-out.

Mancanza d'alimentazione: in caso di assenza prolungata dal sito protetto, l'alimentazione di rete potrebbe venire a mancare improvvisamente (potrebbe scattare un dispersore di terra, disconnettendo l'alimentazione di rete). Dopo un evento di questo tipo il sistema sarà alimentato dalla batteria di backup, fino ad esaurimento della stessa, lasciando il sito senza protezione.

Guasto della linea telefonica: le linee telefoniche possono essere scollegate o corto-circuitate. In assenza di linea il sistema d'allarme non sarà in grado di trasmettere gli eventi alla stazione di monitoraggio centrale.

Sirene poco potenti: le sirene o le campane che sono state installate devono essere estremamente potenti, da svegliare le persone che dormono o i residenti delle case adiacenti.

Il sistema viene scollegato: con conoscenze tecniche sufficiente, un intruso potrebbe trovare un modo per scollegare i vari tipi di sensore o le sirene. Gli intrusi normalmente si servono di ingressi non protetti come i lucernari, o possono persino entrare usando la violenza..

I sensori fumo hanno i loro limiti: in molti casi i sensori fumo non danno in tempo la segnalazione perché l'incendio è cominciato ad un piano diverso della casa, oppure troppo lontano dal sensore installato.

Tutto questo fornisce una sufficiente dimostrazione che persino con un buon sistema d'allarme installato, c'è sempre bisogno di un'assicurazione. Inoltre, gli utenti dovrebbero testare i lori sistemi d'allarme ad intervalli regolari per assicurarsi di rilevare un eventuale malfunzionamento prima di avere un allarme reale.

APPENDICE A. GLOSSARIO

Elenco dei termini in ordine alfabetico. La descrizione di ogni termine scritto in corsivo può essere guardata separatamente.

Allarme: Ci sono tre tipi di allarme:

Allarme sirena – suonano sia la sirena interna che quella esterna e la centrale trasmette l'evento attraverso il telefono.

Allarme silenzioso – le sirene rimangono silenziose, ma la centrale trasmette l'evento attraverso il telefono.

La condizione d'allarme può essere causata da:

- Movimento rilevato da un *sensore di movimento*
- Cambio di stato rilevato da un *contatto magnetico* – una finestra o una porta chiusa viene aperta
- Rilevazione di fumo da parte di un *rilevatore fumo*
- *Tamper* di un qualsiasi rilevatore
- Premendo contemporaneamente i due tasti d'emergenza (*panico*)

Centrale: la centrale è una scatola che contiene il circuito elettronico e il microprocessore che gestiscono il sistema d'allarme. Raccoglie informazioni dai vari sensori, le gestisce e risponde in modi differenti. Inoltre include l'interfaccia utente – tasti di gestione – tastiera numerica – altoparlante e microfono.

Codici utente: la PowerMax è progettata per obbedire ai vostri comandi, a patto che siano preceduti dall'inserimento di un codice di sicurezza valido. Le persone non autorizzate non conoscono questo codice, dunque qualsiasi tentativo di *disinserire* o scollegare il sistema avrà esito negativo. Alcune operazioni, comunque, possono essere eseguite senza l'inserimento del codice utente, dal momento che non compromettono il livello di sicurezza del sistema d'allarme.

Contatto magnetico via radio: un commutatore PowerCode controllato da un magnete e un trasmettitore PowerCode via radio nello stesso contenitore. Il contatto viene installato su porte e finestre per rilevare i cambiamenti di stato (da chiuso ad aperto e vice versa). Quando rileva l'apertura della porta o della finestra, il contatto trasmette alla *centrale* il suo codice d'identificazione unico accompagnato da una segnalazione "d'allarme" insieme ad altre segnalazioni di stato varie. La centrale, se in quel momento disinserita, considererà il sistema d'allarme come "non pronto per l'inserimento" fino a quando riceve dallo stesso rilevatore una segnalazione di "ripristino".

Disinserimento: l'opposto di inserimento – cioè un'azione che ripristina la centrale allo stato normale di standby. In questa condizione, sono attive solamente le zone *24 ore* e *incendio*, ma può essere azionato anche un *"allarme panico*".

Inserimento: l'inserimento del sistema d'allarme è un'azione che lo prepara ad emettere una segnalazione acustica se una zona viene "violata", o a causa di un movimento o dell'apertura di una porta o di una finestra. La centrale può essere inserita in diverse modalità: (vedere *GLOBALE*, *PARZIALE, ISTANTANEO* e *CHIAVE*).

Inserimento forzato: Quando una zona qualsiasi del sistema è *disturbata* (aperta), l'impianto non può essere inserito. Un modo per risolvere questo problema è di trovare e di eliminare la causa del disturbo (chiusura porte e finestre); mentre un altro modo è quello di imporre un **Inserimento forzato** – disattivazione automatica delle zone che sono *disturbate*. Dopo l'inserimento forzato e mentre il sistema è ancora inserito, disattivate la/e zona(e) che si *ripristinerà* (chiusa) e dunque automaticamente diventerà protetta, ed avvierà un allarme se nuovamente "aperta".

Il permesso di utilizzare questo metodo d'inserimento viene abilitato o non abilitato dall'installatore durante la programmazione del sistema.

Inserimento veloce: l'inserimento senza il codice utente. La centrale non richiede il vostro codice utente quando premete uno dei tasti di inserimento. Il permesso di utilizzare questo metodo d'inserimento viene abilitato o non abilitato dall'installatore durante la programmazione del sistema.

Istantaneo: è possibile inserire il sistema in modalità GLOBALE-ISTANTANEO oppure PARZIALE-ISTANTANEO, cioè annullando il ritardo d'ingresso in tutte le zone ritardate per tutto il tempo di inserimento impianto.

Ad esempio, è possibile inserire il sistema nella modalità PARZIALE-ISTANTANEO rimanendo all'interno dell'area protetta. Solamente la protezione perimetrale è attiva, e se non ci sono possibilità che qualcuno riesca ad entrare nell'area da altre vie, mentre il sistema è inserito, l'allarme azionato al momento dell'ingresso attraverso la porta principale è un vantaggio.

Per disinserire il sistema senza provocare un allarme, usare la tastiera della centrale (che normalmente è accessibile senza disturbare una zona perimetrale) o usare il trasmettitore miniaturizzato.

Parziale – questo tipo d'inserimento viene usato quando le persone sono presenti all'interno del sito. Un esempio classico si può fare per la notte, quando le persone vanno a dormire, con l'inserimento PARZIALE le zone perimetrale sono protette, mentre non lo sono quelle volumetriche. Di conseguenza il movimento all'interno delle zone volumetriche sarà ignorato dalla centrale, mentre il disturbo a una zona perimetrale azionerà un allarme.

Ripristino: quando un sensore dalla condizione d'allarme ritorna allo stato di normale standby si considera come "ripristinato".

Un *sensore di movimento* si ripristina automaticamente dopo la rilevazione di un movimento, ed è nuovamente pronto per rilevare ancora. Questo tipo di "ripristino" non viene trasmesso ai *risponditori* remoti.

Un *contatto magnetico* si ripristina solamente con chiusura della porta o della finestra protetta. Questo tipo di "ripristino" viene trasmesso ai *risponditori* remoti.

Risponditore remoto: un risponditore può essere sia un servizio professionale di telegestione con il quale il proprietario della casa o il titolare di un'azienda sottoscrive un abbonamento (*una stazione di monitoraggio centrale*) oppure un familiare/amico che concorda con il sorvegliare il sito protetto durante l'assenza dei suoi occupanti. La *centrale* trasmette gli eventi tramite telefono ad ambedue i risponditori.

Sensore di movimento via radio: un infrarosso passivo e un trasmettitore via radio PowerCode nello stesso contenitore. Quando rileva un movimento, il sensore

trasmette alla *centrale* il suo codice d'identificazione unico accompagnato da una segnalazione "d'allarme" insieme ad altre segnalazioni di stato varie. Dopo la trasmissione, attende per rilevare un successivo movimento.

Sensore fumo via radio: un normale rilevatore fumo e un trasmettitore via radio PowerCode nello stesso contenitore. Alla rilevazione del fumo, il sensore trasmette alla *centrale* il suo codice d'identificazione unico accompagnato da una segnalazione "d'allarme" insieme ad altre segnalazioni di stato varie. Dal momento che il sensore fumo è collegato ad una speciale zona *Incendio*, viene avviato un allarme incendio.

Tempo di cancellazione: quando viene provocato un allarme, per prima si attiva la sirena interna che funziona per il periodo di tempo limitato, che viene definito tempo di cancellazione, programmato dall'installatore. Se si provoca accidentalmente un allarme, è possibile disinserire il sistema entro questo periodo di tempo prima che le sirene reali comincino a suonare e prima che l'allarme venga trasmesso ai *risponditori remoti*.

Totale: questo tipo d'inserimento viene usato quando l'intero sito è totalmente vuoto. Tutte le zone, sia *volumetriche* sia *perimetrali*, sono protette.

Zona: una zona è un'area all'interno del sito protetto sotto sorveglianza di un rilevatore specifico. Durante la programmazione l'installatore abilita la *centrale* ad apprendere il codice d'identificazione del rilevatore e di collegarlo alla zona desiderata. Dal momento che la zona è contraddistinta per numero e nome, la centrale può trasmettere all'utente lo stato della zona e registrare nella sua memoria tutti gli eventi trasmessi dal sensore relativo alla zona stessa. Le zone istantanee e quelle ritardate sono "di guardia" solamente "quando la centrale è inserita, mentre le altre *(zone 24 ore)* sono "di guardia" sia ad impianto inserito che ad impianto disinserito.

Zona campanello: consente di avere una traccia delle attività nell'area protetta mentre l'impianto è disinserito. Ogni volta che "viene aperta" una zona campanello, il buzzer suona due volte. Al contrario, il buzzer non suona quando si richiude la zona (ritorna alla normalità). Negli impianti civili questa funzione può servire proprio come un campanello oppure per monitorare i movimenti dei bambini nelle varie stanze; negli impianti industriali può essere utilizzata per segnalare i visitatori esterni che entrano negli uffici o quando il personale entra in aree riservate.

***Nota:** il vostro installatore non programmerà mai una zona 24 ore o una zona incendio come zona campanello, dal momento che ambedue le zone, se disturbate, provocano un allarme anche ad impianto disinserito.*

Nonostante una o più zone siano programmate con la funzione di campanello, è ancora possibile abilitare o disabilitare questa funzione.

Zona disturbata: una zona in condizione d'allarme (che può essere provocato da una porta aperta o dal movimento nel campo di un rilevatore di movimento). Una zona disturbata viene considerata una zona "non sicura

Zona non-allarme: il vostro installatore può programmare una zona con funzioni differenti a parte l'allarme. Ad esempio, un rilevatore di movimento installato in un ingresso buio può essere utilizzato per accendere automaticamente le luci al passaggio di una persona. Un altro esempio è un trasmettitore via radio miniaturizzato collegato a una zona che controlla il meccanismo d'apertura di un cancello.

VISONIC LTD. (ISRAEL): P.O.B 22020 TEL-AVIV 61220 ISRAEL. PHONE: (972-3) 645-6789, FAX: (972-3) 645-6788
VISONIC INC. (U.S.A.): 10 NORTHWOOD DRIVE, BLOOMFIELD CT. 06002-1911. PHONE: (860) 243-0833, (800) 223-0020. FAX: (860) 242-8094
VISONIC LTD. (UK): FRASER ROAD, PRIORY BUSINESS PARK, BEDFORD MK44 3WH. PHONE: (0870) 730-0800 FAX: (0870) 730-0801
INTERNET: www.visonic.com
©VISONIC LTD. 2002 POWERMAX DI5451U (REV. 0, 10/02)

MADE IN ISRAEL

POWERMAX V13 – AGGIORNAMENTO MANUALE

Questo addendum descrive alcune modifiche riguardanti le funzioni e le caratteristiche del sistema PowerMax versione 13. Le modifiche menzionate in questo addendum sono degli aggiornamenti a quanto descritto sui manuali Installatore e Utente.

Le modifiche riguardano le seguenti funzioni:

- **Configurazione degli Eventi da Trasmettere ai privati**
- **Opzione Zona Chiave**

Configurazione degli Eventi da Trasmettere ai Privati

Questa sezione si riferisce al Manuale Installatore della PowerMax - par. 4.5 "Definire i Parametri di Comunicazione" e al Manuale Utente della PowerMax, capitolo "Programmazione Utente".

Nella configurazione degli eventi da trasmettere ai privati, è ora possibile selezionare distintamente quali eventi trasmettere via SMS e quali eventi trasmettere via voce, tramite i menu TRASM SMS e TRASM VOCE, invece che selezionare un'unica impostazione per entrambi i metodi di trasmissione.

Configurare la trasmissione Vocale e via SMS ai privati

Per configurare la trasmissione Voce e SMS, eseguire le seguenti indicazioni.

PRONTO 00:00

1. Assicurarsi che il sistema sia disinserito e premere il tasto ▶▶ ripetutamente fino a che il display della centrale PowerMax visualizza "PROG. INSTALL" (o "PROG. UTENTE" per configurare tramite la modalità utente).

☞ ▶▶

PROG. INSTALL

☞ i | OK

INS. CODICE: ■

☞**CODICE**

2. Inserire il Codice Installatore (o Codice Utente se si esegue la procedura attraverso il menu "PROG. UTENTE").

Nota: *Entrando attraverso il menu "PROG. UTENTE", saltare la guida fino al passo numero 4 immediatamente dopo aver inserito il codice utente.*

01:NUOVO COD. INST

☞ ▶▶ o ◀┐

3. Premere i tasti ▶▶ oppure ◀┐ ripetutamente fino a che il display visualizza "05:DEFINIRE COM.".

05:DEFINIRE COM.

☞ i | OK

1:PSTN/GSM

☞ ▶▶ o ◀┐

4:OPZ. PRIVATI

4. Entrare nel menu "OPZ. PRIVATI" per configurare il tipo di evento che sarà trasmesso ai telefoni privati tramite messaggio vocale o via SMS.

☞ i | OK

OPZ. MSG. VOCALI

5. Premere i | OK per configurare gli eventi ai telefoni privati (vocale), oppure, premere il tasto ▶▶ per configurare gli eventi trasmessi ai telefoni privati solo via SMS (vedere passo 8).

☞ i | OK

TRASM. PRIV.

6. Entrare in questo menu per configurare gli eventi da trasmettere in

Vocale.

7. Selezionare un opzione di trasmissione dalla Tabella 1 per la PowerMaxPro (centrale con sintesi vocale), o dalla Tabella 2 per PowerMaxExpress (centrale senza sintesi vocale):

Tabella 1

Opzione	Descrizione
"tutti"	Tutti i messaggi
"tutti (-ins/dis)"	Tutti i messaggi, eccetto inserito/disinserito
"tutti (-allerta)"	Tutti i messaggi, eccetto allerta
"allarme"	Messaggi di allarme
"allerta"	Messaggi di allerta
"ins/dis"	Inserito/disinserito
"disab. trasm"	Non sarà riportato alcun messaggio

Nota: *"**Tutti**" significa tutti gli eventi inclusi i guasti di batteria e mancanza rete.*

Nota: *Tutte le opzioni sopra possono essere inviate ai telefoni privati tramite SMS.*

Tabella 2

Opzione	Descrizione
"allarme+allerta"	Messaggi di allerta e allarme
"allarme"	Messaggi di allarme
"allerta"	Messaggi di allerta
"disab. trasm"	Non sarà riportato alcun messaggio

La procedura per configurare la trasmissione dei messaggi vocali ai telefoni privati è ora completata.

8. Entrare nel menu "OPZ. MSG. SMS" per configurare le trasmissioni ai privati tramite SMS.

9. Selezionare un opzione dalla Tabella 1 al passo 7.

La procedura per configurare la trasmissione via SMS è ora completata.

Opzione Zona Chiave

Questa sezione è un aggiornamento al Manuale Installatore della PowerMax par. 4.4.39 "Opzioni Zona Chiave".

Quando si utilizzano le zone chiave wireless, in aggiunta ai trasmettitori MCT-100 e MCT-102, è possibile utilizzare anche i trasmettitori MCT-302 e MCT-320.

Utilizzando i trasmettitori MCT-302 e MCT-320, un circuito chiuso (magnete posizionato vicino al trasmettitore) inserisce il sistema di allarme in modalità TOTALE e un circuito aperto (magnete lontano dal trasmettitore) modifica lo stato da TOTALE alla modalità DISINSERITO.

©VISONIC LTD. 2011 POWERMAX v13 ADDENDUM D-303178 Rev 0 (03/11)